

# Ndendeule: Bible for Matthew

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



## Matthew

### Chapter 1

<sup>1</sup> Katabo cha lukola lwa Yesu kilichito mwana ghwa Dahude mwana ghwa Ibrahim. <sup>2</sup> Ibrahim akibha tate ghwa Ichaka na Ichaka tate ghwa Jhakobo na Jhakobo tate ghwa Jhuda na akalongo bhake. <sup>3</sup> Jhuda akibha tate ghwa Pelechi na Chela kwa Tamale Plechi tate ghwa Hechelone na Hechelone tate ghwa lamo. <sup>4</sup> Lamo akibha tate ghwa Aminadabu, Aminadabo tate ghwa Nachone na Nachone tate ghwa chalomone. <sup>5</sup> Chalomone akibwa tate ghwa Bohachi kwa lahabo, Bohachi tate ghwa Hobede ka Luth. Hobede tate ghwa Jheche. <sup>6</sup> Jheche akibha tate ghwa mpwalume Dahude Dahude akibha tate ghwa Chulumane kwa uhana ghwa Uri. <sup>7</sup> Chulemane akibha tate ghwa Lehobohamo Lehoboamo tate ghwa Habiya, Habiya tate ghwa Asa. <sup>8</sup> Asa akibha tate ghwa Jhehoshapate. Jhehoshapate tate ghwa Jholamo na Jholamo tate ghwa Huzia. <sup>9</sup> Huzia akibha tate ghwa Jhochamo Jhochamo tate ghwa Ahaze, Ahaze tate ghwa Hezekiya. <sup>10</sup> Hezekiya akibha tate ghwa Manache, Manache tateghwa Amone na Amone tate ghwa Jhosha. <sup>11</sup> Jhosha akibha tate ghwa Jhekoniha na akahacha bhake wakate ghwa kwatola kujhenda kubabele. <sup>12</sup> Na baada jha kwatola kujhenda kubabele Jhekoniha akibha tate ghwa chatehele, Chatehele akibha hokolo ghwake na Zerobabele. <sup>13</sup> Zerobabele akibha tate gha Abihude, Abihude tate ghwa Helihakimo, Helihakimo tate ghwa Azole. <sup>14</sup> Azole akibha tate ghwa Zadoke, Zadoke tate ghwa Hakimo na Hakimo tate ghwa Helihude. <sup>15</sup> Helihude akibha tate ghwa Heliheza, Heliheza tate ghwa matane na matane tate ghwa Jhakobo. <sup>16</sup> Jhakobo akibha tate ghwa Jhuchupo ungana ghwa Marihamo ambaye kwa jhwenojho Yesu akabhelwike jhubhinkema Kilichito. <sup>17</sup> Ibheluko hyote tango Ibrahim mpaka Dahude hyakabhile ibheluko komena nchenche na kuhuma kutolwa kujhenda kubabele mmpaka Kilichito ibheluko komena ncheche. <sup>18</sup> Kubheluka kwa Yesu Kilichito kwa kibha kwa namuna jhenje majhimundo Marihamo akalohitwa na Jhuchupo lakini kabula bhanakonganajhe, abhonakinajhe kubhwegha na ndumbo kwa uwecho gho mwojho Mtakatipo. <sup>19</sup> Ungana mundo Jhuchupo akibha mundo jhina hake akapalijhe kuhahibicha paha chala Ngahamwiha jhe kuchiticha uchumba ghwake jhwene kwa chile. <sup>20</sup> Pakibha ahololilajhe panane pa mambo ghenagha mahoka gha Bhambo akampitile katika mangamongamo ngalongilajhe, Jhuchupo mwana ghwa Dahude nkotokajhe kujhoghopa kuntola Marihamo nkema uhanaghwino kwa uhalo ndumbo jhabhanajho ni kwa uwecho gha mwojho ntakatipo. <sup>21</sup> Chajipungulajhe mwana munalome na chamunkemajhe lihina lyake Yesu kwa maana chabhakombolajhe bhando bhake na chambe hyabhe." <sup>22</sup> Ghena ghoha ghapitilajhe kutichwa chela chichikalongilwe na bhambo kwa ndela jha jhumbe alongila. <sup>23</sup> N-dola kamwale chajhe ghajhe ndumbo na kupapa mwana munalome na chabhanke majhe lihina lyake himanwele mana ghake, "Chapanga pami na twenga." <sup>24</sup> Jhuchupo ngajhimwika kuhuma mulughono na kuhenga nkema mahka gha bhambo chahamulichajhe na kuntola nkema uhanamundo. <sup>25</sup> Hata na hela akagholtwike na kojhe m-mpaka pajipungwilajhe mwana munalome na ankemite lihina lyake Yesu.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Baada ya Yecho kubheluka katika Bethlehemo y uyaude katika linjobha la mpwalume Herode bhando bha akasomi kuhuma kumashaliki gha kutale bhaka hikite kuyeruchalemo bhakilongela. <sup>2</sup> Abhile kogha jhene jhabbelwike na mpwalume gwa wayahude? Tukaibhene nyota yake masharike na twenga tukahikite kumwabuda." <sup>3</sup> Muda ghwa mfalume Herode pajhohinajhe na Yerusalem jhowa pamonga na jhene. <sup>4</sup> Herode akabhabusinye bhakolo bha makuhane bhote na bhaandiche bha bhando jhena akabha konyite, "Kristo akabbelwike kogha?" <sup>5</sup> Bhaka nnongalile katika Bethelehemo jha ujhaude kwa kuwa hivi ndipyo cha bhajhandikwe na nyumbe. <sup>6</sup> Na mwenga Bethelehemo katika muche gwa jhuda sinchokombe mihongone mwa akalongoche bha jhuda kwa kuwa kuhuma kwino ntawala jhapala kunchunga bhando bhake ichilaheli." <sup>7</sup> Hipyo Herode akakemite abhala akachome kwa chile na kwa konya ni wakate ghane hacha ndondo bhakibha ibhonikinajhe. <sup>8</sup> Akatute Bethelehemo ngalongila nnyendengane kwa uhanganipo makampalahe mwana jwa bholwike wakate pamumbala kumona nunetelajhe habale ili kwamba nanenga pia weche kuhika na kuhabudo."

<sup>9</sup> Baada jha kuwa bhajhohine mpwalume bhakajhendihe na chapale jhabhe na ndondo jhela bhakibha bhaibhwene kumachalike jhaka bhalongelile hadi pijhakajhemite panane jha mahale pa mwana jhwa bhelwike pakibha. <sup>10</sup> Wakati pabha ibhwenajhe ndondo bhakahangine kwa kuhangana kukolongamuno. <sup>11</sup> Bhakajhingile munyumba na hazina jhabhe na kumokeha zawaide za dhahabo uhumba na manemane. <sup>12</sup> Chapanga akabhabhonyite katika mangamo ngamo bhangabujhila kwa Herode hipyo bhakabhokite kubhujha katika muche ghwabhe kwa ndela jhenge. <sup>13</sup> Baada ya kubhegha bhakabhokite mahoka gha bhumbo ghakampitile jhuchupo katika mangamongo na kulonela jhinuke muntole mwana na majhighwake na mutukile kumichila unhighalajhe kwenoko mpaka pachaninobholela jhe kwa kuwa Herode ampalahwa mwana ili ahuhangamiche. <sup>14</sup> Kilo gholu jhuchupo ngajhimwika na kuntola mwana na majhimundo na kubhutukila kumichile. <sup>15</sup> Akaishite kweno hadi Herode pawilajhe jhejhe jhakatimiche chela bhamba chakalongile kupetela njhumbe kuhuma kumichile ninkemite mwanango." <sup>16</sup> Kisha Herode pabphonitajhe kuwa bhantle kunjihake na bhando akachomi, akahyomite chana. Akalaghalihi kwakoma bhana bhoha bhakanalome bhibhabhile kubethelhemo na bhoha katika lieneho lela ambaho bhakibha na umule ghwa hyaka ibhena na pahe jhake kulengana na wakate gwakibha ajhomwile kuchibiticha kabicha kuhuma kwa bhala bhando akachome. <sup>17</sup> Ndipo palitimachwajhe lela lilobhe lililikalo ngwile kwa kinywa cha njhumbe jhelemiha. <sup>18</sup> Lilobhe lakajhokanikike lamah kilelo na kujhopalecha kukolonga laheli ailelilajhe hyana hyake na kukana kufalijiwa kwa uhalo bhabhijhe kabbena. <sup>19</sup> Herode pawilajhe nola mahoka gha bhumbo ghakampitile jhuchupo katika mangamongo kweno kumichile na kulonela. <sup>20</sup> Jhinuka muntole mwana na majhe mundo na nyhende katika mucheghwa ichilaheli kwa maanda bhibhabibha bhapalihajhe ghome ghwa mwana bhawile." <sup>21</sup> Jhuchupo ngajhimwika ngantoila mwana pamo na majhimundo na ngabhabhikita katika muche ghwa ichilaheli. <sup>22</sup> Lakine pajhoinajhe kuwa alikelau akibha atawala jhuda mahalepa tateghwake Herode akajhonghwipe kujhenda kweno. Baada jha Chapanga kuhonya katika manganmo ngamo akabhabokite kujhenda kunkoha ghwa kugalilajha. <sup>23</sup> Maakajhabhile kuhichi katika muche ghubhukema Nazalete lende litimicha chela chichakibha kijhomwike kunenwa kwa ndela jha akajumbe kwamba chabha nkema munazalete.

## Chapter 3

<sup>1</sup> Katika lichupa lela Yohane mbatizajhe akahikite kuhubiri katika kunyika ya Yuda akalongile. <sup>2</sup> Tubuni kwa maana ufalume wa kumbinguni huikite. <sup>3</sup> Kwa maana jhonojho saute jha mundo mundo aito akaminte kubhoka kujangwani mkajhe tayale ndela jha bwana mikaghanyoshaghe mapeto ghake. <sup>4</sup> Henaha Yohane akawalite mangoma ya gha ngamia na nkanda wa limbendela pakivuno chake. Chakula chake chakibha madidima na bhuche kumanyae. <sup>5</sup> Kisha kuyerusalemo Yuda bvote na maeneo ghote lilitindila lukemba lwaa kuyolodani wakajhawile kwake. <sup>6</sup> Wakibva kabatizwe najhwene katika lukemba kuyolodani kongone bhakatubwite mazambe jhabve. <sup>7</sup> Lakini akabhabhene bhamahena bha mafarisayo na masadukayo bhakahikite kwake kubatichwa bhalongolile, Enyi kubhveluka kwa majhoka ghasumu ghani akabhabhenite kuitila ghadhabu jhahika? <sup>8</sup> Mpapanajhe matunda jhile ngana toba. <sup>9</sup> Na kuhorolera na kulongelana pamicongoni muino tuvinahe Ibrahimo kama tate jhake kwa akibha ninongolela Chapanga iweza kunjinulila Ibrahimo bhana hata kubhoka lwaa maganga haghha. <sup>10</sup> Tayale libhagha lijhomwike kubheka libhile mikegha wa mikongo kwa henaa kila mkongo wangapapo matunda ghamboni kudumula na kutagha pa moto. <sup>11</sup> Nihingula mache kwa ajile gha lakine jhwene ahika badala jhanga ni nkulongo kuliko nenga nenga hiwezakanajheka hata kughegha ilatu jhake jhwene chabatichajhe kwa mojho wa maha na kwa mwoto. <sup>12</sup> Na pepeto jhake li mumabhoko ghake kuchapilicha kabicha kuuwanda jhake na kulikusanya ngano jhake kugalani. <sup>13</sup> Kisha Yesu akahikite kubhuka kugalilaya hadi lukuzemba la kuyorodani kulinguliwa na Jhohane. <sup>14</sup> Lakini Jhohane akapatite kuhivile akalongile, "Nenga ni pala kuhinguliwa na mwenga na mwenga muhika kwango?" <sup>15</sup> Yesu akajibwite akalongile mnongeleye ibhgajhe hivi henahena kwa kukola chaivile. <sup>16</sup> Baada jha jhakibha kwinguliwa mala Yesu akabhukite mumache na kulolokela kumbingu jhakandulike kwake na kubhona mojho wa Chapanga akahurwike kwa mpwano jhema na kutolela kunane kwake. <sup>17</sup> Kulola saute kubhoka kumbingune ikalongile, "Jhonojho ni mwana wango mpendwa ngwete jhunimpala sana jhwene.

## Chapter 4

<sup>1</sup> Harapo Yecho hakalongwiche mojho mpaka kujangwa ili jalibwa na ibiliche. <sup>2</sup> Pakabhi hapungite kwa chiko harobaine muhe na kilo hakapatite njara. <sup>3</sup> Ibiliche akahikite na kunobholela anda mwenga mwa mwana bha Chapanga lilibhe la maghanga ghanga ghavya libumunda. <sup>4</sup> Lakini Yecho hakajibwite na kunobholela ijhandikwe mundo atamajhe kwa libumundatu bali kwa kila lineno la libhoka munomowa Chapanga." <sup>5</sup> Halapo ibiliche hakapelite hwa muche ghwamaha na kummeka mahale pakunane chanapa lijengo la nyumba. <sup>6</sup> Na kunobholela anda mwenga mwa mwana bha Chapanga hamba pahe kwa mana. ijhandikwe chaamulu mahoka ghake bhahika bandaka bha nyimula kwa mibhoko yabho ilikotoka kukondobhoka likongono hyako lwa lighanga. <sup>7</sup> Yecho hakanobhalile kabhile ijhandikwe nkotoka kujalibu bambo Chapanga jhwino. <sup>8</sup> Hapapo ibiliche akangeeghite na kumbeleka na kumbeleka mahale pa kunane papa sidite hakamoniche mfalume hyoha ya ulimwengo pwahale jha yene yoha. <sup>9</sup> Akaobholile Chapanga ilebhe yenje hyoha uchududia na abudia. <sup>10</sup> Halapo Yecho hakanobhalile nyenda ubhoke pamba Chatame kosa maana ijhandikwe impacha kuhhabudu bambo Chapanga zhwino na kuntumikila kanjikijhake. <sup>11</sup> Halapo ibiliche hakanekite na nolele mahoka bhakahikite kuntumikila. <sup>12</sup> Bache Yecho akayohite kuwa Yohane bhakamwile hakabhokitite mpaka galilaya. <sup>13</sup> Akabhokite kunazaleti na kutama kape nanaumu yaibhile mumocco bahale ya Galilagha mumipakawa muji zwa zaboloni na kunaftali. <sup>14</sup> Yenje ikabhonikine kukamilicha cheleche chakalobhole na nabii ichaya. <sup>15</sup> Katika muji bha zaboloni na muji bha naftali haelikie baharini kwihe jha kuyorodani galilaya ya bando mataifa. <sup>16</sup> Bando bhakatamite mulubhenda bhakahikite muhenkolongwa na bhalabha bhatamitelwa chehemu ya rubhendo mumauti kunane bhene muhe imulakile." <sup>17</sup> Tanga majira ghena Yecho hakaazite kuhupiri na kulongela, "Ntubwa kwa mana ufalumu bhakunan uhikite. <sup>18</sup> Pakabhi hakitwanga mumocco ya pabayale ya kugalilaya hakabthonite hakabharongo bhabhena chimoni hakabhi bhankema Peturu na ndureya uhacha zywake bhakatenganiche nyabho mubahari kwa chababo wakabhole hakabhu bhi bha hamba. <sup>19</sup> Yecho hakawalobholela, "Nhikajhe hunipwate chani ntendekihamya mavu bha bando. <sup>20</sup> Mara yhimo bhakaibhonite nyava na bhakamfatite. <sup>21</sup> Na Yecho chakabhi hakijhendelea kubhoka pena hakawabhonite uhacha bhabhena bhang Yohane uhacha jhake bhakabhi muligone pamonga na Zebedayo tate bha bhakisho na nyabho hjao hakakemite. <sup>22</sup> Na mara yhimo bhakalekile ligome na tate yabho nao bhakafatile. <sup>23</sup> Yecho hakajhende kukalibia Galilaa hyoha hapundicha lwa nyumba hyao atenda kuhibili injili hya ufalume na aponyite aii na hyoa marazi na magonjwa hya mihongoni miya bando. <sup>24</sup> Habari jhake jhakaenela sire jhoa na bando bhakabhaleta kwazwe ne bhala bhaa bhoa wa kibha bhakiugwa bhakiibha na maraze mbali mbali na mamibho bhakibha na machetani na bhenye kifafana waliopooza Yecho akabhalo bholela. <sup>25</sup> Kumauti ukolonga bha bando ukamputa kubhoka kugalilaya na bekapole na kuyerusalemu na uyahude na kubhaka ng'ambo pa Yorodane.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Yesu atumbwii kutokokea umate ajha kubhoka na kujhenda kukitombe akakatamite pahe bhabholwa bhake bhakahikite gwake. <sup>2</sup> Ajha kupanula mlomo gwake na kabhapandacha akilongela. <sup>3</sup> Mbaha bhakwete umachikine ghwa rabho maana upalume gwa kunane ghwa Chapanga ni ghwao. <sup>4</sup> Mbaha bhakwete kihoro maana bhata palijibha. <sup>5</sup> Mbaha bhakwete upole maana channdula kilambo. <sup>6</sup> Mbaha bhakwete njala na kio jha hake maana habho bhata yukuta. <sup>7</sup> Mbaha bhakwete rehema maana habho chammbata rehema. <sup>8</sup> Mbaha bhakwete mojho gwa mbone kuhalala maana cha nnolokea Chapanga. <sup>9</sup> Mbaha bhapataniche maana habho chanange mwa mwana ghwa Chapanga. <sup>10</sup> Mbaha bhala bhatenda kulagha gha aajile jha hake maana upalume ghwa kunane jwa Chapanga ni ghwao. <sup>11</sup> Mbaha ninyi ambabho bando cha nlighite na kumlaghicha au kulongela uhakao dhide ghino gwa ughwange kwaajile jhango. <sup>12</sup> Hangandye na kushangilia maana cawabo ghino ni kulonga pamane pa Chapanga kwa kuwa hele bando bhakabalaghite jhumbe ja Chapanga bhatamite kabla jhino. <sup>13</sup> Ninyi ni mwinyo jwa Dunia lakine anda mwinyo uhabhite ladha jhake chanhoto jhe kubyen mwinyo kubhena? Cha nhoto jhe kubyen jha mbone gwa kilebhe ikenge choche kubhena ikoto kubyen ni kutupile panja na kuhindila jwa magholo gha mbando. <sup>14</sup> Ninyi ni rumnile jha kilambo mujhe uche ngwite panane pa kitombe uhibhite jhye. <sup>15</sup> Bhala mbando bhachonyi jye chemule na kubhika pathe pa kiheneko bale pachinala najho cha mulikila bhoha bha bye mungate jha lijhumble. <sup>16</sup> Lulekhe ghwo lumlikile kulongole jha mbando kwamba bhagha bhone mahengo ghino ghambone na kunnomba tate ghwino abhii kunane jwa Chapanga. <sup>17</sup> Nkoto kuhololela ni bhijhite kuhalibie chona bhale jumbe jha Chapanga ni bhujhite jhye kuharibia lakine kutimi jhya. <sup>18</sup> Kwa kwele nibhalobholu kwamba mmbaka kunane gwa Chapanga na ilambo hyoha zipete ibhii jhye yode hyimo bhala mikuta hyojha Sheria jha kubhoha lwa sheria hade kila kilebhe chikabhye kijhomu kutimjhwa. <sup>19</sup> Ejhe yeoho adumwile amri chokombe hyumonga jwa amre ejhye na kubha pandicha bhenge kuhenga hele cha nngewe nchokombe lwa upalume gwa Chapanga lakine Yeyohohyla kamwiye na kuzipundicha cha nngemwa mkolonga lwo upalume gwa kunanegwa Chapanga. <sup>20</sup> Gwa maana nibhalobholee hake jhino isipozidi hake jha bhabholo na mapwalichayo jwa bhyo bhyo bhila mijhingii jhe lwa upalume jhwa kunane jhwa Chapanga. <sup>21</sup> Myhokanikia bhakalongii njoba kubya nkoto kukoma na hyehyo yhola akomahye abhii lwa hatare jha hukumo. <sup>22</sup> Lakine nibhalo bhaii yheyho yhula amkanite nnongo gwake chabhye lwa hatare jha lukumo a yheyho yhula annobhalile nhongo gwake kubhye gwhenga imundo ghwanga haa ajha kubheha lwa hatale jha balaze na yheyho yhola alongilahye gwenga nkewete yhe malango abhyea lwa hatare jha moto gwa Jehanamo. <sup>23</sup> Ibhyee ngita cha nboha chadaka jhako lwa palongolo jhoha nyumba jha Chapanga. <sup>24</sup> Kicho kamula ndeha jhako tumbula kuphatanana nnongo gwako na mbhuijhe kuibhika chadaka ghako. <sup>25</sup> Mphatane na nchitake gwako ngohe ukabhyea. Pamonga na jhye munde la kujyenda pamahakama anda nkusite nchitaki gwako ahotola kukuleka mmabhoko mwa hakimo na hakimo chanleka mmabho mwaachikale na jyhe chantagha mugaleza. <sup>26</sup> Amine ni bha lobholela chambhule jhye huru hade nlipite senti jha mbijha jha kuyhimolekea jha kumpela mundo jhya kunlipa. <sup>27</sup> Mi yhokanikia ilongile kubhye kugholoka na mundo changa tolelana. <sup>28</sup> Lakine nibhalobholee yheyho yhila alolokeayhe nkeghe jwa kumpala agholwike najhe kumojho gwake. <sup>29</sup> Na ngita lyhiho lyako la kulia lanshabha bhicha kujikwala libhoe na kulitagha kutale naghwe kwa kubhye mbahaa kibhuno chimo lwa jhyegha jhako chihabhihe kubhye jhe yhegha yhoha kutaghwa kujehanamo. <sup>30</sup> Anda libhoko lyako lya kuume lichabhabhicha kujikwala chimo lwa jhegha jhaka chiharibile kubye jhe jhegha jhyoka kutaghwa kujehanamo. <sup>31</sup> Ilongii yheyhola ambheghayhe nnhana gwake na ammbele hate jha talaka. <sup>32</sup> Lakine nenga nibhalobha lee yheyho channeka nhana ghwake ikoto kubhye uhalo gwa zinaha amphaya kubhye mundo agholwike na mundo changa uhano na yhe yhola amtorela yhe baada jha kutola talaka ahenga uzinze. <sup>33</sup> Kabhena miyhokanikie bhakalongii jhwa bhale jhwa njoba nkoto kuapa jwa uwylange bale nnyhende kubhika iapo jhino jwa bhambro. <sup>34</sup> Lakine nibhalobholee nkoto kuapa hata kandena ama jwa kwa Chapanga jwa Chababo ni enji jha Chapanga. <sup>35</sup> Bhye jwa lidunia maana ni mahale kubheka kitamio jha kwebhetela nyajhyo jhake ama jwa Jerusalemo maana ndi kilambo jwa mphalume mkolonga. <sup>36</sup> Bhye nkotokuapa jwa mlomo ghwako maana uhoto jhe kuhenga ujhonjo mnonga kubhye mweupe ao mpheli. <sup>37</sup> Bare alobhe ghino ghabhye Hena hena mbwito mbwito jwa kubye jhashonjoko hajho jhahuma jwa nkio. <sup>38</sup> Mijhokanikie iklongii kubhye lhiyho jwa lhiyho na mino jwa mino. <sup>39</sup> Lakine nenga nannobhalee nkoto kuchindana na mundo wenga ndela lakine mundo antobhite lichabho here mumphekie na lenge. <sup>40</sup> Na ngita yhe yhola apala kujhyenda na ghwenga kumahakana na akuphokite kanju jhako munnekie na lishobho lyako. <sup>41</sup> Na yhe yhola annazimichaye kujhenda najhye maile jhyimo njiyende najhye maile ibhena. <sup>42</sup> Jwa yhe yhola annyopanjhye mumbhekehee nkoto kutila yheyhola apaile kukopaa. <sup>43</sup> Mikayhokanikie ilongi umbhale jirami jyhino na unchimwe adui jyhino. <sup>44</sup> Lakine nibhalobhalee mibhapare adui jyhino bhanyopeeni bhakwete manze. <sup>45</sup> Here mubhye Yhaana bha tate jhyino abhii kunane jwa

Chapanga jwa kubhye ahenga lyubha libha mulikile whangandela naghwambone na abhapekii hura wa uhakao na ghwambone.<sup>46</sup> Anda mibhambaile bhakwete kubhambula nenyenwanntola chawabo ghane bhabhii bhatola bhijha jha chelekale bhahenga jhye here?<sup>47</sup> Na ngita mikajambura nnongo ghinofu chammbata nike zaide jha bhange je mbhando jha kilambo bhihenga jhye herahera.<sup>48</sup> Jwa here jhatupacha kubyebhakamilipo ngita tate jhyino jwa kunane abhye mkamilipo.

## Chapter 6

<sup>1</sup> Nora kolokuhenga makongo gha maha parong pa bhandu bhandu bha bhabhone nahera cha kolopata chawabo kuhuma kwa tate wa kuchanya. <sup>2</sup> Na hera pa mubhuha kilebhe mkoto kurongera na kuroka mabhene ngali bhanafiki bhatenda kuhenga mu masinagogi ghabho na mumanyumba kumi uharo bhandu bhandu bhapikile sifa kwele ntenda kurubhulila bhapatite chawabo Yabho. <sup>3</sup> Lakini mwenga ngati utenda kubhuha lubhoko lwako lwa nziha lukoto kuyhuha cha lutenda lubhoko lwa kuliya. <sup>4</sup> Uharo wa chawade mubhuhe kwa kuhiyha na ha tate wino arelekeaye mu kuhiyha atenda kukupikia chawade yhino. <sup>5</sup> Ngati mlamite mukuyhupa ukotokubha ngati bha nafiki uharo bhapara kuyhima nukuyhupa mu masinagogi mu kona mumitaa ili bhandu bha bharolokee kweli nitenda kubhalongera bhalenda kuyhupa chawabo yabho. <sup>6</sup> Lakini mwenga ngati utenda kuyhupa yhingira mu nyumba yhino pyunga nyhango na yhupaye kwa tate wino ya tamite kwa kulijha na tate wino arokeaye kwa kuhiyha atenda kukupikia cawabo yhino. <sup>7</sup> Ngati mwakibha kuyhupa mkolo kubwelelabwela mau yhangandela ngati mataifa bha kibha kutenda bhatenda kufikiricha ngati bhandu bhatenda kuyhukanikia uharo wa mau ghabbo kukala ghamahena ghabanongera. <sup>8</sup> Ngoheno ukotokubha ngati mabhene uharo tate wino atenda kumanya ghala gha muyhupa mumera kuyhupa. <sup>9</sup> Bache yhupa na ha tate wilu ubhile kuchanya lihina lino litukuchwe. <sup>10</sup> Ukulu wamu uhike umbana wamu utenda kuhenga pamo padunia ngati kuchanya. <sup>11</sup> Utupilihe dirino liziki yhilo yha kila njhobha. <sup>12</sup> Ulinekelele makocha ghilo ngati na twenga tutenda kunekelela bhang makocha ghabbo. <sup>13</sup> Ukoto kutulekela mu marola lakini mutubhuhemu mabhoho. <sup>14</sup> Ngati mtenda kubha lekelela bhandu makocha ghabbo tate wino wa kuchanya atenda kukurekelela namwenga. <sup>15</sup> Ngati mkanda kubhalekelela makocha ghabbo tate wino alikuchanga akato kukulekelela makocha yhanu. <sup>16</sup> Kuchoka ghoha ngati utenda kuphunga kimiho kwanu kukolo kubha na malula ngati bha nafiki bhatenda bhatenda kuyhingga kimiho ili phandu bhatende kumanya ngati bhatenda kuphunga kwele ntenda kukurongera bhapatite chawabo yhabbo. <sup>17</sup> Lakini mwenga utenda kuphunga pakala mahula mutu wino kuha kumiho. <sup>18</sup> Nahera ukoto kurangiyha ngati utenda kuphunga lakini tate wino yha kala mu kuhiyha na tate wino aralekayhe mu kuyhijha atenda kukupikia chawabo yhino. <sup>19</sup> Ukoto kuyhika kikoko padunia pano nondo ni kutu uhitenda kuhalibu pamo bhihi bhatenda kumomora kuyhibba. <sup>20</sup> Bahe hiyha kikoko chanu mabhene kuchanya kumwe wala nondo wala kulu ihotola yhe kuharibu kabibili bhihe bhaholola yhe kumelula nu kuyhibba. <sup>21</sup> Uharo kikoko chane pa kikala na mtima wanu ukala pampano. <sup>22</sup> Lih ni ungalicho wa mbibili ngoheno ngati miho ghano ghatenda kurama mbibili ghwoha utwilila ungaricho. <sup>23</sup> Lakini ngati liho libheho mbibili wino ghwoha utamite murubhindo totoro ngati ungaricho utamite nkati mwino wakibha lubhindo hasa wakala lubhindo lukulu kiasi gani. <sup>24</sup> Hakuna munda aholola kutendekeea bhakulu bhabhili uharo atenda kumchukia yhingi ni kumpara yhingi au atenda maha kwa mmonga na kunzara yhungi mhotora yhe kutendekeea Chapanga ni bhikolo. <sup>25</sup> Nahera nikurongera kata kuyhoghapa kuhusu kurama kwamu na ha nitenda kulya niki au mtenda kumwa niki au chahwala niki je kurama si kwa maha kuliko chakulya na mbibili wa maha kuliko ngobho? <sup>26</sup> Marolekea bhiyhune bhitama kuchanya wangapanda na wangapuna na wanga kuchara na kuhika mungoko lakini tate wano wa kuchonya atenda kubhalicha bhena je mangota mwenge si mwachamani kuliko bhena. <sup>27</sup> Na ghani nkati mweno mughulaghala gha ahotala kuyanjekeea hata pa ndina mu mchibha ghake? <sup>28</sup> Na uharo wa niki mtenda kuyoghopa uharo wa ngobho? Fikiriaye kuhusu maua gha mumunda jinsi ghakibha ghatenda yhe lihengo na ghahotora yhe kuhwala. <sup>29</sup> Na mera narongana hata chulemani mu ungarichohwake ghwaha hwanga bharaa ngati limoja la maua hala. <sup>30</sup> Ngali Mulungu aghatenda na ha mahamba ghala mu minda gharama lichobha limonga na kirabho bhatenda kutaghira mu mwoto bhu kiasi ghani cha tenda kubhalicha mangota manyota makibha na imane njoko? <sup>31</sup> Nahera mkoto kuyhoghopa na kuronga tukurya niki au bhu kumwa niki? Au bhu labhala ngobho ghane? <sup>32</sup> Uhara bhakilambo bhangi bhapara mihara ngati iyhi na tate wimo bha kunane atenda kumanya ngati mangola mwenga mtenda kupara. <sup>33</sup> Lakini palonge palani ulongoche ghwake na haki yhake na ghangi ghoha alenda kukuyonjekea. <sup>34</sup> Na hera kola kuyoghopa gha kirabho kirabho itenda kutendekeea yhene kila njobha litamite ni kulagha ghwake.

## Chapter 7

<sup>1</sup> Nkata kuhukumu namwe bhiwe za kuhukumu. <sup>2</sup> Anda kuhukumu jhimihukumu namwe na ntenda kuhukumiwa kipemo chimiki pemela na mwenga anda nabhapeme la cheche chene. <sup>3</sup> Kwa nike milola ripalamande rwa nkongo chakabhile paa riho la ndo'ngo gwino lakine umanyajhe ripala mande rwa rigogo ribhile mriho rino. <sup>4</sup> Miweza bho kulongela kwa nd'ongo gwino. Ndende nibhohe kipalama nde chikibhile paa riho lino wakati ripalamande rwa rigogo ribhile mriho rino. <sup>5</sup> Mnafike mwenga kwaza bhohe rigogo libhile paa riho rino namwe pimipala kumanya kulola mahaa na kubhoha ripala mande rwa nkongo chibhile paa riho na anda pimipala kuweza kulola mahaana kukibhoha ripalamande cha nkongo chikibhile paa riho la gwino. <sup>6</sup> Nkota kwapela galo chikibhile chamaha na makota kwahuchira maghorobhe lulu kulongolo kwabhe anda nahejhe nabhatenda kuhalabiha na bkutimba na maghoro na kabhe na nabha ntenda kugheukila mwenga na kulahu ripalamande ripalamande. <sup>7</sup> Jhope namwenga nabhapela palahe namwenga napatajhe mbiga hode na mwenga nabhafungurala. <sup>8</sup> Kwa jwojwote jhola anda jhopite napokela na kwa kwajwokwote jhola jhiparaha kupata na kwa mundo piga hode nabhambulila. <sup>9</sup> Anda abhi mundo mionganee mwino anda kaibhi mwana gwake ajhopite kipande cha libumunda na pela righanga. <sup>10</sup> Au kaibhe anda ijhopa ruhomba na mwee nampera rjhoka. <sup>11</sup> Kwa Hena kaibhi mangota mwemabhire na uhakao mmanyee namapela hyana hino zawa jhamaha bholi kiase ghane zaide tate jhabhile kumbingune nabhapela irebhe hyamaha bhalabha jhopa jwene. <sup>12</sup> Kwa sababo jhene pimipala kuhe ngewa kirebhe chochachela na bhando bhangine namwe paa itakiwa kubha hengera helahena bhene kwa kubhe nahela ni shariya na bhabhora. <sup>13</sup> Jhingilana kwa kupetela paa dhiango nchokombe (au nkombaho) kwa kubhegħha dhiango ni pana ojhiongoza paa uharibipu na anda bhando bhumahena bħibbi petela ndela jhene. <sup>14</sup> Dhiango ni nkombao diango nkombao ni ndela jhiongoza katika kulama na niisi bhumahena bħibbi weza kujhingi. <sup>15</sup> Mujhīhazala bħapwache bha uwange bħibhika bhawarite rimbendela rwa rimbele rakine kwele ni mabwexha makale. <sup>16</sup> Kwa matunda għabhe na mubħama nyajhe bho bhando bħibbi weza kutongola matunda paa mibha au nkongo gwa mbejho hya mbaruti. <sup>17</sup> Kwa namna jene kila nkongo għamha kupapa matunda għamha rakine nkongo gwanga nandela kupapa matunda għangana ndela mabħajha. <sup>18</sup> Nkongo uweza jhe kupapa matunda mabajhe wala nkongo bhajha uwezajhe kupapa matunda għa maha. <sup>19</sup> Kila nkongo amba upapajhe matunda bħamaha nabhadumla na kutagħha paa mwoto. <sup>20</sup> Hivyo bahe namubhamanya kubħokana na matunda għabhe. <sup>21</sup> Si kila mundo bholela nenga bħambo mbingue bali jħorajho ahengita mapeze għa tate gwango akabhi mbingue. <sup>22</sup> Bhando bhumahena nabhanobħorela richiko ryene bħambo bħambo taka bħoite jhe pwache gwa rihina ryake takabħotnejhe mizuka kwa rihina ryake na kwa rihina ryake takahengite mahengo għumahena nkulonga. <sup>23</sup> Nanalobħalela ukwele nakumanyangie jhe mangotamwe bħoke ngane kwanee mangota mitenda uhaka. <sup>24</sup> Kwa hena kila jħumonga jħijha ha marobhe ghango na kujhogħopa nawanana na mundo jħuna hekima jwa jengite riboma rwake kunane paa mwamba. <sup>25</sup> Hura ijha kukoma mapuriko ghajha kuhika na kimbonga jha kuhika na riboma rwene lakine ka wezite jhe kubomoka mpaka pahe kwa kwabo. Jha kibha bhakajengita panane paa mwamba. <sup>26</sup> Lakine kila mundo jwajħo ħinno rineno rwango na Asili na uwananichwa na mundo jwanga marango kajengite riboma rwake panane paa nċheke. <sup>27</sup> Hura ijhakuhika mapuriko ghajha kuhika na kimbonga kijha kuhika na kutobha riboma na ijha kugwe na uharibifo gwake ukaka milike (ujhakuka milika) <sup>28</sup> akahikite wakate ambaho Yecho paajhomarile kulongela marobhe agha pabbakakongħe bhakakangie na mabhorwa ghake. <sup>29</sup> Anda kubhe akapundiche anda mundo jħuna mamlaka na si anda bħaandishi bħabhe.

## Chapter 8

<sup>1</sup> Lwaa Yesu pahuluka pahe kuhuma kukitombe umate nkolonga ukafatatile <sup>2</sup> dinga mkomakahikite na kujhinama mbele jhake ajhakulongela bhumbo ibhiti tayale miweza kundenda mia safi. <sup>3</sup> Yesu akanyoshite lubhoko lwake na kugusa akalongile mile tajhali bia chapi papapene akangalichwe ukoma ghwake. <sup>4</sup> Yesu akadongalile dolakea kulongelajhi kwa mundo jhwo kamula ndela jhako na mijinyeshe mabhene kwa kuhane na bhubha zawadi ambajho mucha akalaghalaikihe kwa ajili jha uchuhuda. <sup>5</sup> Yesu pahikita kapelinaumo jemedale akahikite kwa jwene akankonyite. <sup>6</sup> Akilongela bhamba tumichi ghwango agholuke ukajha apozite na ahoa maumivu gha kuticha. <sup>7</sup> Yesu akadolangalile nahikajhe na kudamicha." <sup>8</sup> Jemedali akajibute nakudongalela bhumbo nenga si ghwa chamani ata uhike na kujhingila nkate jhadale jhango dongela lineno tu ntumiche jhwango naponywa. <sup>9</sup> Kwa kubhengha nenga pijha ni mundo ngwete namamulaka nangwute machikale bhabhi pohe jhango andanongile kwa ojho jenda na kujhenda na kwa jhongi hika na jwene kuhika na kwa ntumiche nghwango tenda nahe na jwene atenda na hela. <sup>10</sup> Lwa Yesu pajho najhe ghanga akashangizwe na kubhalobhalea bhala bhabba nkengi ma kweli ni ninalola ndeka mundo jhu nahimane anda ojho lwaa izilaeli. <sup>11</sup> Mumahena na bhabhujha kuhuma kuma chaliki na kuma ghalibe na bhatama lwaa mecha pamonga na ibulahimo Isiaka na Yakobo lwaa upwalume ghwa kumbingune. <sup>12</sup> Dakini hyana hya pwalume nabhatagha lwaa lubhendo lwapanja ambapo nakibha kilelo na kuhyagha mino. <sup>13</sup> Yesu anangalile jemedali jhenda anda chiunga kuamini naitendeka nahele kwino." Na ntumichi akaponywite lwaa saa jhene. <sup>14</sup> Wakati Yesu pahikitajhe panyumba jha petulo akambwene nkohano mkeghe ghwake na Petulo agholuke akibha kubhina homa. <sup>15</sup> Yesu akagusite lubhoko lwake na ughonjwa ghwake ijhakudeka kisha ajhakujhimuka ajhakutumbula kuludunia. <sup>16</sup> Napaihikita kimie bhandobhakannetile Yesu bhumahena bhabha tawaliwe na ma chetane ajhakubhabhenga machetane na bhaghonjwa ajhakwaponya. <sup>17</sup> Kwa ghakatinimile ghala ghabhalongilajhe na Isaya jumbe jhwene Chapanga akatoile maghonjwa grito na akagheghite hamahito. <sup>18</sup> Pena Yesu abhonita likunde lintindakie akabhoite maelekezo gha kujhenda upande ghonge ghwa kubahali jha kugali. <sup>19</sup> Pena mwandishe akahikite kwake na kundongalela mwalimo nanipwata papohapala pimipala kujhenda. <sup>20</sup> Yesu akandongalile libweha bhakwete mabhomba na ijhune kunane ikwete miuhe dakini mwana gwa adamu akwete ndeka sehemu jhaku kughoneka muto ghwake. <sup>21</sup> Mwanapuzi jhonge akadongalile bhumbo munuhusu hote naka nchike tati ghwango." <sup>22</sup> Dakini Yesu akabhalobhalile mungengame namalekajhe jhwa jhomwike kuchika jhwa jhomwike njabhe. <sup>23</sup> Yesu pajhingilajhe mutubwi bholwa bhake bhaka mfatite tubwi. <sup>24</sup> Dolakeha kijhakujhema kimbonga kikolonga kunane kubahale kiasi tubwi ghwaka gubike na mache dakini Yesu akibha agholuke. <sup>25</sup> Bhabholwa bhakahikite kwa jwene na kujimuha na kulongela bhumbo mutukoe twenga tielekea kuhwenga. <sup>26</sup> Yesu akabhalile uhalo ngwaniki mijhoghopa makangota unahimane njokombe? Ndo akajhimwike na kapwatalile kimbonga na bahalai mala kujhakubhe nuu kabisa. <sup>27</sup> Bhanalome bhajhakamula changao bhajha kulongela ojho mundo ghwaaina ghani kwasabu na chetane ata na bahale ijoghopa jwene. <sup>28</sup> Wakati Yesu pahikitajhe upande ghwongine ghwa nchi jha magadala bhakanalome bhabhena bhabha tabhaliwe na machetane bhajha kukonga na nako bhakibha bhahumitajhe kumabhe na bhakibha bhateila fujo sana kiasi cha kamba abhijhe chapile ngawezite kupeta jhene. <sup>29</sup> Dolakehajhe bhahobhue malobhe na kulongela tukwete kilebhi ghani cha kuhenga kwino mwana ghwa Chapanga ahikite pambano kututesa kabalajha wakati kuhika. <sup>30</sup> Hena kikundi kikolonga la magholobhe lakibha kuchunga pakibhaje kutale sana pabha kibhe. <sup>31</sup> Machetani bhakaendalie kulalamika kwa Yesu na kulongela anda mitibongolela kubhoka mutupelekajhe mulikundi la magholobhe. <sup>32</sup> Yesu akalongi jengajhe machetani ghakabhoka nakujhena kwa magholobhe na dola likundi loha likahulwike kuhuma kuitombe na kuhelela mubahali naliote lijha kuhwe ngha mumache. <sup>33</sup> Bhakanalome bhabhena kibha bhachu ngita magho lobhe bhajha kutila na pabha jha bhwile kubomane bhajha kulongela kila kilebhe lakini kupetela bhakanalome bhabhakibha na machetane. <sup>34</sup> Dinga muchi zima ukahikite kukongana na Yesu pabha bwene bhajhaku chihi abhoke pakoha ghwabhe.

## Chapter 9

<sup>1</sup> Yesu akajhingingile mulibote ngarukite na ngahikitajhe muche pakibha atamitajhe. <sup>2</sup> N-ndola ngabha n-detilajhe mundo jhwote hile kupohicha bhangonike muligodo. Paibhonitajhe himane jhabhe. Yesu nga-dobhalilajhe mundo jhwa atehile kupohocha mwanango bwajhe na pulaha zambe hino hicha amehigwe." <sup>3</sup> N-dola Bahache jha bhalimo bha Chelijha ngabhalongihanjhe bhene kwa bhene, "Jhonjho mundo atenda kukupulo." <sup>4</sup> Yesu ngamanitajhe awacho ngabhe na kulongela, "Uhalo ghwa nike mihwacha mabhobho myojho jhino? <sup>5</sup> Cho chikibhile lahiche kulongela zambe hino ichamehingwe au kulongela, njhemajhe na ntyange? <sup>6</sup> Lakini mmanyajhe jha kwamba mwana ghwa Adamo akwete uwecho ghwa kuchamehe zambe. "Aghalongila jhe ghenagha kwa jhola jhwatehile kupohocha, "Jhemalutajhe ligodolo lino na n-jhendajhe ukajhakwino." <sup>7</sup> Ndile jhola mundo ngaajhemitajhe na kubhaka kujhenda ukajha kwake. <sup>8</sup> Makongano pabhabho nitajhe na hela bhakakangiche na kuuchipo Chapanga ambajhe abhapekihe uwecho ghweno bando. <sup>9</sup> Na Yesu pakibha apetitajhe mundo ambajhe bhankemite kwa lihina lya Mathajho ambajhe akibha atama chehemo jha bhatocha uchulo. Najhwene ngajhemitajhe na kunkengamilia. <sup>10</sup> Na Yesu patamitajhe ili alyeghe chakula cha nkate jha unyumba, ngabhabhikita bhatocha uchulo bhamahena na bando bhabhoho bhakachilike chakula pamo na Yesu na wanapunje bhake. <sup>11</sup> Ndipo mapalichajho pabhaghabbontajhe ghena ngabhalongalila wanapuye unhalo ghwa nike mwalimo ghwino alyegha chakula pamo na akatocha uchulo na bando bhabhono?" <sup>12</sup> Yesu pajhohinajhe hyene akalongile, "Bando bhabhabhile na hapya jhanibone bhapahijhe nganga ichipokuwa bhala bhabhabhile aka ghonjwa. <sup>13</sup> Ibhapacha kujhenda bhakajipunje maana ghake, "mbahile lehena na chiho chabhiho kwa kuwa nakahikite si kwa bhana haki kutubo lakine kwa bhina zambe. <sup>14</sup> Nndipo wanapunje bha Jhohana ngabhabhikita na kulongela, "Uhalo ghwa nike twenga na mapalichayo titenda kupunga lakini wanapunje bhino bhapungajheka?" <sup>15</sup> Yesu ngabhalika bho bhibha chindikicha haluche bhawecha kubhwegha na huchune kipinde bhambo haluche pabhwegha pamo nabho? Lakine machobha ghihika ambapo bhambo chatolwa kuhuma kwabhe na ndile pachabhpungajhe. <sup>16</sup> Abhijhe mundo jhwaibheka kipande cha bhojha unyata mungabho jha njobha kilaka chabhajhwepula kuhuma mungobho na mm-pachuko nkolonga chaupitila jhe. <sup>17</sup> Bhabhijhe bando bhibhbheka mringo ghunyata katika kilebhe cha mvingo ghwa njobha audahibhi chabbahenga limbendela chalitenda kujhwepuka mvinyo chautenda kubhoka na limbendela chalitenda kuhalabika. Badala jhake kubheka mvingo ghwa unyata katika limbendela lya unyata na hyoha naibhyajhe chalama. <sup>18</sup> Wakate Yesu akibha abhalobhalilajhe mambo ghena nn-dola apicha ngahikita ngachujudwa palonge jhake najwene ngalongila, "Buti jhwengo ahikite ngohe lakine uhika na kubheka luhako lwino panane jhak na jhwene Chatama kabhele. <sup>19</sup> Ndipo Yesu ngajhemita na kunkengama na wanapunje bhake. <sup>20</sup> Nn-dola mkeghe ambaye akibha apititajhe mihe kwa muda ghwa myaka kome na mibhele ngalikita kalibo na Yesu na kungucha chehemo jha lipendo lya livaze lyake. <sup>21</sup> Kwa kuwa akalongile, "Endapo changucha livaze lyake nanenga nambatajhe uponyajhe." <sup>22</sup> Yesu ngaghala mbwikajhe na kuun-dolekeha na kun-dolekeha na kun-dobhalela, "Buti nijipekahajhe myojho himane jhino intehile nname na muda ghogho ghweno mkeghe ngapatitajhe uponyajhe muda ghweno. <sup>23</sup> Na Yesu pahikitajhe kwenye nyumba jha apicha na jhwene akambwehine ahona talumbeta na umate ghwa bando ghwakibha upigha kelele. <sup>24</sup> Najhwena ngalongila mmbhokengane pamba kwa kuwabuti ajhomwike jhe bali agholwike lakine bhene ngabhahekita na kunkebhehi. <sup>25</sup> Na bhala bando bhakabho hite au bhakapihite panja na jhwene ngajhingila muchumba na kunkamula lubhoko na nchikana ngajhi mwika. <sup>26</sup> Na habale ngainea katika muche njima. <sup>27</sup> Ndipo Yesu pakibha paapetitajhe kuhuma kuhuma palaakanalome bhabhena akahipofo ngabha nkengemila. Bhakahendelihe kupacha chaite bhakalongile, "Tijhopa mutulehemo mammwana ghwa Dahude." <sup>28</sup> Pindi Yesu paakibha ahikite munyumba jha bhala hipofo ngabhabhikita kwake. Yesu ngabhalobhalila "Mihamine kwamba nenivecha kuhenga? Na bhene ngabhalangila, "Ahena, bhambo." <sup>29</sup> Ndipo Yesu ngaguchita miho ghabhe na kulonge "Na ihengeke nahe kwino nkema himane jhino chahibhile." <sup>30</sup> Na miho ghabhe ngaghajhoghwi. Ndipo Yesu ngachichiticha akahamuliche na kulonge uhangalihajhe mundo jhojhote angamanya jhe kuhucho lijhambo lende." <sup>31</sup> Lakine bando bhamba bhabhena bhakabho kutekutangacha habale henge chehemo hyote hya muche. <sup>32</sup> Ndipo bhala akanalome bhabhena pabhabkiba bhajhenda kwabhe n-ndola mundo jhumo bubo jhwate kupaghawa na nchuka ngabhanetita kwa Yesu. <sup>33</sup> Na nchuka paubhokitajhe jhola mundo bubo ngambhwila kulongel. Umate ukankangiche na kulonge, "Jhenje jhiawahi jhe kupidila katika ichilahele. <sup>34</sup> Lakine mapalichajho bhakibha bhakalongela kwa akaklonga bha nchuka abhabhenga michuka." <sup>35</sup> Yesu ngajhabhwila kumiche hyoha na hijije na jwene ngahendaliha kupundicha katika majhumba gha Chapanga, kuhubile hinjili jha upwalume na kulamicha maghonjwa gha kila hahina na ujhahipo ghwa hahina hyoha. <sup>36</sup> Wakate ghwalohitajhe umate na jhwene akabthonile huluma kwa uhalo bhakachunbwike na ukajhuka mwojho. Bhakibha nkema limbelele lyanga na nchungajhe. <sup>37</sup> Na jhwene akabhalobhalile wanapunje bhake "Mahuno ni

## Chapter 9

ghamahena lakine akahenga mahenga ni bhandina.<sup>38</sup> Hipyo bachi upeche tujhopajhe bhambo ghwa mahuno ili kwamba abhatume bhaenga mahengo katika mahuno ghake."

## Chapter 10

<sup>1</sup> Yecho akaakema mbholwa bhake kome na ibhena pamonga na kuwapegha uwecho panane pepo wachapo kubhalakalila na kubhabhenga na kubhalamicha maghonjwa ainaghoa. <sup>2</sup> Mahina ya Mitume kome na ibhena ni agha la kwanja simine ambae pia bhankoma Petulo nanderea uhacha wa Yakobo mwana wa Zebedayo na Yohane uhacha ghwake. <sup>3</sup> Pilibo na Bartelemayo, Tomaso na ntoza uchulu, Yakobo mwana ghyu Alfayo na Tadeo. <sup>4</sup> Simoni mkananayo na Yuda Iskariote jhyene akanka na. <sup>5</sup> Bhena kome na ibhena Yecho akaatuma na zywene akaalongalela kulongela nkoto kakuzghenda chehemu kwa bhitama bhamataifa na nkoto kughjingila kwemiche ghyu akaasamilia. <sup>6</sup> Badala zhake nyende kwa limbelele bhabhahobhale wa nyumba ya Ichilaheli. <sup>7</sup> Na pamijhabhula ntenda kuhubiri na kulongela upalume gya mbingune ukaribile. <sup>8</sup> Malamicha bhaghonjwa mpupua bhabhahwile mmboa bhene ukoma na mahake pepo mpo kela bure mmboa bure. <sup>9</sup> Nkoto kutola dhahabo alimasi au shaba mmpochi zhino. <sup>10</sup> Nkoto kutola nkoba lwaha chapari zhino au nlobho hya hakibha ilato au luhyato kwakua ntenda kachi astahile chakula chake. <sup>11</sup> Muche nghyonghyoa au kijiji champala kuzhingila mparahaghe zhywa astahili nantame pala mpaka pampala kubhoka. <sup>12</sup> Pampala kuzhingila lwaha nyumba ntenda kusalimia. <sup>13</sup> Endapo nyumba inastahili amani zhino ibaki pala lakini kama nyumba hastahili amani zghino ibhoke pamoja namangota. <sup>14</sup> Na kwabhalo bhanga bhapokela mangota au kusikiliza malonje jghino wakati pamibhoka panyumba au muche huo jipanhusena lutukunda na lwajho hino mahali hapo. <sup>15</sup> Kweli ninnongalela chaibhya ya kustahimili zaidi ya muche wa Sodoma na Gomola lisiku la kuhukumu kuliko muche huo. <sup>16</sup> Nnoloke ntenda kuntuma kama limbelele lwaha ya Gimbla witu kwa hiyo ibhye na uelepo kama lighoka na pole kama njhebha. <sup>17</sup> Mieghe waangalipo bhando chabbampeleka mulibalacha na watawapila nyumba zha Chapanga. <sup>18</sup> Na mtalejwa mbele bhaklonga wa bhapalme kwa ajili zhango kama uchuhuda kwabhe na kwa mataifa. <sup>19</sup> Pindi watapowashutumu nktoka na bhwoghoe jinsi ghani au niki cha kulongela kwa kuwa kilebhe ch kulongel champata kwa wakati ghyono. <sup>20</sup> Kwakua sio mangota mwenga channonge la lakini Roho wa tate zghwino calongela nkate mwino. <sup>21</sup> Nnongo chainuaghe nnongo gywake kunkoma na tate na mwana ghyake hyana watainuka dhidi ya bhazazi n kunsababisha kuhwegha. <sup>22</sup> Mangota chabbahomela kila mundo kwa uhalo ya lihina lyango lakini yejote cha atenda kuhimbilila mpaka mwisho mundo zgyono chaatenda kuokolena. <sup>23</sup> Pindi wanapowatesa lwaha muche ghwono mutu kilaghe uche ghyu ufuata kwa kweli ninnongo lela hamjakua mighenda kwenye miji zighoa ya Islaeli kabla ya mwana wa Adamu habhughite ndeka. <sup>24</sup> Mmbolwa si mkuu kuliko mwalimo ghyake wala ntumwa aliye panane ya Bwana ghyake. <sup>25</sup> Itosha kwa mmbolwa kwamba abhyeghe kama mwalimo ghyake na ntumiche kama bwana ghyake ikiba bhankemite Bwana wa nyumba Belzebuli kwa kiasi gani zaidi chaatenda kyakachipo wa nyumba zghake. <sup>26</sup> Hivyo basi nkto kubhajhoghopa bhena kwa kuwa libhijhe lijambo ambalo halita funuliwa na libhijhe chabhalitenda kuhihika ambalo chajulikana ndeka. <sup>27</sup> Chela ghaninnongolela lubhendo nuruni na chamkijhoha kwa ulaini mumachikilo mwino ntenda kutanlacha mwiya panane panjumba. <sup>28</sup> Nkotoka kubha jhoghopa bhala ambao bhabhikoma mmbele lakini bhakwete jhee uwecho wa kukoma mojho badala zhake munyoghopa ghe zhola ambaye auezajhe kuangamicha mmbele na mojho kule kuzimu. <sup>29</sup> Bhoo kasuku bhabhena hawauzwi kwa senti njoko hata hivyo hakuna ywaiweza kughyegha pahe bila tate zywino kumanya. <sup>30</sup> Lakini hata idade ya mazhunjo ghino bhateile kuhechabo. <sup>31</sup> Nkoto kubhye na hofu kwa kuna mnachamani zaidi kuliko kasuku bhamahena. <sup>32</sup> Hivyo basi kila jhuno ataye kujhopa nchamaa mbele zha bhando nenga pia nitamkirimbele ya tate zhyango zhyaambile kumbinguni. <sup>33</sup> Lakini zhyene zhyapala kunkana mbele zha bhando nenga pia chaninkana mbele zha yatare ghyango zhyabihile kumbinguni. <sup>34</sup> Msifikiri kwambahihikite kuleta amani paduniani hihikite ndeka kule amani lakini upanga. <sup>35</sup> Kwa kuwa nakahikite kummibeka mundo apingane na tate zhyake na kamwale dhidi ya majhe ghyu kena mkohano dhidi ya majhe wa nkohano jhyake. <sup>36</sup> Adui zhya mundo ghabhabhya bhala wapakajha mwake. <sup>37</sup> Zhyene ambaye zhya ampala tate au majhe zaidi kuliko nenga huyo astahili na zhyene zhya mapale kangombo au kamwale zaidi kuliko nenga zhyoko astahili. <sup>38</sup> Zhyene ambaye hatabeba nchalaba na kungengama nenga hastahili <sup>39</sup> Zhyene atakaye tafuta maisa atayapoteza lakini zhyene atapoteza maisha yangu chaapaata. <sup>40</sup> Zhyene zhyaapala kuwakaribisha cha abhyanga ribishe nenga za zhyne andumile nenga. <sup>41</sup> Na zhyene zhywa ampala kunkaribisha na bii kwa uhalo ni nabii chaapokela swawabo ya nabii na zhyene zhywa ampla kunkaribisha mwenye haki kwa uhalo ni mundo na haki cha apokela thawabu mundo wa haki. <sup>42</sup> Vyovywoa zhyaampala kumpela moja wa akaanunguna bhango bhena hata kikobe cha mache gha kunywegha gha malili kwa uhalo zhywene ni mmbolwa kwele ninobhole la zhywene iwezandeka kukocha kwandela zhezhoa thawabo zhake.

## Chapter 11

<sup>1</sup> Jhakibha baada jha Yecho kujho marela kubhalongeleta bhabhorwa bhake kumina bhabhe na akabhokita kujhenaa kubha bhorwa na kulunge malohe mche ghabbe. <sup>2</sup> Na jhohaye abhe mkipungo pajho inajhe akiba panane paa mate ndo gha Kristu akatumile ujhumbe kupetera bhabhorwa bhake. <sup>3</sup> Na bhajha kunkonya mwenga ni jholajhola ajaye au abhi jhongine itakiwa kudholalela. <sup>4</sup> Yecho akajibwile na nakulonge kwino jhabhule makatalifu Jhohane ghala ghimilongela na ghala ghamakajjhohine. <sup>5</sup> Bhando bhanga lola nabha pata kulola viwete nabha twanga bha ukoma wnatakawwa bbando bhanajhoha nabhajhoha kabhena bbando bhabba wile nabhahyoha nabhapata ghome na bbando bhahitaji nabha hubilwa habale jhamaha. <sup>6</sup> Na abali kighwe jhola jwanga lola shaka kunane kwango <sup>7</sup> Kipindi bbando abha bhakite Yecho akatumbwi kulongela na umate kunane mwa Jhohane ni ghane akajhabwi kulola katika pulugato tete bhakatikise na kimboga. <sup>8</sup> Lakine ghane akajhabwi kulola mundo jhacha kawalite ngobho raine kwele bhibhi wala ngobho raine kutama katika boma rwa bafalume. <sup>9</sup> Lakine akabhokite kulora nike jumbe hena nidhongalela na zaide ya jumbe. <sup>10</sup> Ojho ndoo jwabhabkajandikile rola nituma jumbe ghwango kulongolo mwa kumiho kwino anda nauandaajhe ndela jhang kulongolo kwino. <sup>11</sup> Nenga nidhobho lengana kwele kati ya bhubhaka bherwike na bhakakeghe abhijhe jwakabhi ngolonga anda jhohana bhatizajhe lakine akabhi nchokombe upwalume wa mbingune na kupeta jhwene. <sup>12</sup> Kubhoka rinjobha rwa Jhohane bhatizaje paka chahejhe pwalume gwa mbingune ni bha rikakala na bbando bhina rikakala kwitora kwa rikakala. <sup>13</sup> Kwa bhwe bhajhumbe na shariya ikamecuwa bhakabile hadi kwa Jhohane. <sup>14</sup> Na kamamko tayare kuhi ketera jhohonjo ni Eliya jorajho atwire. <sup>15</sup> Jhabhile na machikilo gha kujhoha na ajhohe. <sup>16</sup> Anda nenga niche na nike kizazi eche ni mbwano gha hyana bhibhi kina maeneo gha kusoko bhibhi tama na kukemana. <sup>17</sup> Na kulongela takabha gongile njumale na bhaka kinite jhee takaomborize na makalete jhee. <sup>18</sup> Kwa kubhegha Jhohane aka hikite Vhanga kurwegha libumnda au kunywegha ughembe na bhabhire bhironge abhi nchuka. <sup>19</sup> Mwana gwa adamoa akahikite alila na kunywegha na kulunge dolakehe ni mundo jhirwegha na jhrobhe nkoche gwake bhibhi chingicha ushuro na bhina zambe lakine hekima izihirisha kwa matendo ghake. <sup>20</sup> Yecho akatumwi kuikemela kirambo jhakibha bahaze gha matendo ghake gha ajabo ghakatendike kwa chababu akabhole bhakaungime jhe. <sup>21</sup> Ole gwino kolazini ole gwino Bethsaida anda mahengo makolonga kagha tendike pamba kabhabhile bhaungime makacho mwa kuwara magunila na kupakala riho. <sup>22</sup> Lakine andanaibha kuhimalila tiyona sodon rinjobha rwa humu anda kwino. <sup>23</sup> Mwenga Kapernaumu mizane na mijinurajhe mbaka kumbingune ngoho anda nabhuria mbaka pahe kuzimo anda mwa sodoma kaihengike mahengo makolonga anda gha hengike kwino kaibhile mbaka rereno. <sup>24</sup> Hena nilongela kwamwenga anda naibha raiche mwa kilambo mwa sodoma kujhema rinjobha rwa kuhukumu anda mwenga. <sup>25</sup> Anda kandahe ghora Yecho akalongi nichipu mwenga tate bhumbo gwa mbingune mwa kilambo kwa chababu akabhihihite majambo agha bhina hekima ufahamu na kughafala kwa bhanga malanga anda hiyana bhachokombe. <sup>26</sup> Tate kwa chababu jhakapendiche nahe pamijo pango. <sup>27</sup> Irebhi hiyoha ghakabiziwe kwango kuhumamwa tate na abhijhe jwa umanye mwana achi kibhijhe tate abhijhe jwaumanye tate chikibhile mwana anahamo jha kuhyekurira. <sup>28</sup> Bhwingane kwanenga mangotamwe mabhoja mibhisumbuka na bhibhi elemewa na uhigo nenga nanipomolecha. <sup>29</sup> Mijilekele nira jhang na mijifuze kubhoka kwanenga anda nenga ni nanyekeha na mbole mwojho anda napatangana kupomolela nafusi jhabhe. <sup>30</sup> Kwa anda nira jhang nilaine na uhigo gwango ni mwepeche.

## Chapter 12

<sup>1</sup> Bhakateghogho Yesu akajhyenda lichiko la kupomolela kuperetela munighuna bhabholwa jhyake bhakabhi na njara bhala tumbwii kukahyula machuke na kulyegha. <sup>2</sup> Lakine mapwalichayo bhakalolite hajho bhaka nnobhalile Yesu leoleka bhabholwa gwako bhadumwile cheria bhahenga lichiko jyhanga kubyhe lususa chiko jha kupomola. <sup>3</sup> Lakini Yesu akabhalobhalii muchomite jyhe jinse Daude bhikahenga machobhajha akibha na njara pamonga na bando akibha nabho. <sup>4</sup> Na kujhingira munghate jha nyumba jha Chapanga na kulyheghe mabumunda gha wonyesho ikabhye jhe halali jwake lulyhe gha na bhala akibhi nabho jha kibha halali kwa makuhane? <sup>5</sup> Michomite jhye lwa cheria kwamba lwa chiko jha kupomolela makuhane nngate jha linyumba jha Chapanga bhalekie uhakao pomolela lakine bha kwete jhye hatia. <sup>6</sup> Lakine ningolela kwino kubyhe abhye mkolonga koto nyumba jha Chapanga abhii pambano. <sup>7</sup> Anda mingali manyite ejhe jha maanichanike nipala rehema na jhye dhabho mingalibha kukanjheye bhakwe jyhe hatia. <sup>8</sup> Kwa kubhye mwana gwa Adamo ndi bhambo gwa pomolelo. <sup>9</sup> Na Yesu akabkhokite pala akajhenda lwa linyumba ja Chapanga lwo. <sup>10</sup> Lorekeea kukabhye na mundo atengwike libhoko. Mapwalichayo bhasha kuringonya Yesu bhakilongii je ibhii halali kunnamicha chiko jha pomolelo ibhye na ha bhakwete kunchitaki jwa kuhenga uhakao. <sup>11</sup> Yesu akabhalobhalile ghane kati jhino akwete limbelele limonga na ojho limbelele akaguhiye nkate jyha libhomba chiko jha pomolelo ankamwi jyhe na kumi bhoha jwa likakala ni khate jha libhomba? <sup>12</sup> Je nke kikwete chanane zaide kyhane s zaide jha limbelele kwa here ni halale kuhenga jha mbone chiko ja pomolelo. <sup>13</sup> Na Yesu annobhalile mundo jhwa linyoshe libholo lyhoko ajha kuunyoosha na kubhye na afya ngita acha ghonge. <sup>14</sup> Lakine mapwalichayo bhajhya kubhoka panja na kubhika namna jha kumgoma bhabhokite panja kubhika changa kumanya jhwene bhakabhi kulonela kumngoma. <sup>15</sup> Yesu atumwi kumanya here abhokite bando bhamahena bhasha kujhenda najhe na bhalamite bhoha. <sup>16</sup> Abhapekii maagiro ibhye jhe kuhenga amanyikane kwa bhange. <sup>17</sup> Kwamba itimile here kwele ikabhye kulongelwa na nlondoligwa Chapanga ichaya akilongile. <sup>18</sup> Lolekeea ntumichi gwango nikamnaghulaye mpalwa gwango lwa jwyene nafsi jhyango chalalaga na bhika robho gwango panane jhake na chantangacha lukuno jwa mataipha. <sup>19</sup> Cha nrhagha jhye kubhemba kwa likakala bhala abhyah yoha kuyokonikia saute mitaane. <sup>20</sup> Hadumwi jhyw litete lende kushubuliwa kuhima jhye utambe wyho whyola ubhoajhe lybhe mpaka aleke hukuno chotwile. <sup>21</sup> Na mataipa chabhye jasili lwa lihina lyake <sup>22</sup> Mundo fulane jhwanga lola na jhwanga longela jhwapagiwe na nzuka bhanletite kulongojha Yesu ajha kumponya pamonga na matoeko jha kwamba mundo jhwanga longela na kuloleke. <sup>23</sup> Likusanyiko bhoha bhikakangacha na kulongela jha bhye mundo hojho kubhye mwana wa Daude. <sup>24</sup> Lakine pinde mapwalichayo bhakayakanikia ikangacho ogo bhakalongile hojho mundo habhoite jhe nzuka kwa likakala jhake jwhene cha bhya kwa likakala jha mkolo gwa nzuka. <sup>25</sup> Lakine Yesu ajhakuyhuba ihoro jhaho na kubha lobhalee chila upalume jhwa kubha ganka gwene huhibika na chila mujhe abhu nyumba jhakubhanika ghwene hijhima jhye. <sup>26</sup> Jha bhye nkosi jhambhona nkosi bahe ajikhana lwa nafsi jhyake gwene. <sup>27</sup> Ndi namuna ghane upalume gwake gwajhima? Nangita ni bhoha nzuka jwa likakala jha ndela jha ghane jwa here bhajha kubye mahakimu gwino. <sup>28</sup> Na ngita ni bhoka nzuka jw likakala jha robho gwa Chapanga bahe upalume gwa Chapanga uhikite kwino. <sup>29</sup> Na mundo cha nhotolajhe kujhingila munkate jha linyumba jhe linyumba jha akwete likakala na kujhibha changa kutumbuu kunkuna akwete likakala hena channyibhile male jhake na kubhaha nkate jha linyumba. <sup>30</sup> Hye hyola akwete jhye kubhye pamonga na nenga abhii kujheto gwango na changa kyola pamonga na nenga ojho hujhita. <sup>31</sup> Jwa here nilongela kwino chira uhakao na kupiru bando chabhalekekewha . ila kunnigha uhuke gwa mbone chanlekekewa jhe. <sup>32</sup> Na yhe yhole layhe lilobhe changa mwana ghwa Amdamo here chalekekewa lakine yheyhole alongilahye chiyheto na uhuke gwa mbone ojho chanlekekewa jhye lwa chilambo chenje na jhe jwa kubhujha. <sup>33</sup> Ama uhenge mkongo kubhye mbone na litunda lyake kubhye lya mbone au uuhalibie mkongo na litunda lyake kwa kubye mkongo humanyi kana jwa litunda lyake. <sup>34</sup> Nenyekipapwa lihyoka nyehe ni ghwanga ndela mihoto jhye kulongela mihalo jwhe bone kubhye mlomo hulongela kubhoka lwa akibha jha yakabhlle kumoyo. <sup>35</sup> Mundo ghwa mbone lwa akibha jwhamala jha mojho gwake hubhoha jwhamaha na mundo gwanga ndela lwa akibha jhauuhakao jha mojho gwake hubhoha changandela. <sup>36</sup> Ni bhalobhole kubhye lwa lichiku jha hukumo bando chabhahbola hesabu jha kila lilobhe lyanga maana bhakalilobhole. <sup>37</sup> Kwa kubhye kwa malobhe jhako chanesabiwa hake na kwa malobhe jhako cha nhukumiwa. <sup>38</sup> Baadhe jha bhabhola na mapwalichayo bhajha kumjibu Yesu bhakilongile mbhola tupaili kuibhona ikangacho kuluma gwako. <sup>39</sup> Lakine Yesu akabhajibu na kubhalobholela bhihaze changandela na cha ngongola chikilonda ikangacho lakine ibhye jhyeika nga chocha kubhye jwabho ibhaye jhe jhela ikangacho jha Yona nnondolijwa Chapanga. <sup>40</sup> Anda bhele nnondoli Yona akabhye nkate jha lutumbo lya homba mkolonga jwa lichubha muche na khilo hele nikabhye mwana gwa adamoa paakubhye nkate jha mojho gwa kilambo chubha itato muhe na kilo <sup>41</sup> Bando gwa ninawe bhijhema kulongolo

jha hukumo pamonga na chizaze cha bhando habha na cha pikihukumu jhwa kubhye bhakileka uhakao jwa malobhe jha Yona naolekeia mundo fulane mkolo kubhye jhe ngite Yona abhile pamba.<sup>42</sup> Malkia gwa kusini cha jhema ghenye hukumo pamonga na bhando bha chizaze chenjee na kukihu kumo cha hika bhoka micho jha lidunia kuhika kuyokanikia hekina jha sueimane na kulola mundo fulane mkolo kubhyejhe Suleimane abhii pambano.<sup>43</sup> Bhakate nzuka uhakao abhakite jhwa mundo hupheta mahale panga namache chipala kupomolela lakine ibhona jhye.<sup>44</sup> Kisha hulongela chankelebhoka gwehenye nyumba jhango nikabhokite cha ankelebhoka bhibhono here nyumba chi pyhaghilwa na ibhii tayare.<sup>45</sup> Kisha hujhenda na kubhaleta bhange uhuke gwa uhakao chaba bhabhii wangandela zaide jhwa jwhene ubyha jhe mbone anda jha kutubula here ndibhye chika byii kubye jwa chizaze chenje cha uhakao.<sup>46</sup> Bhakate Yesu akibye kulongela na umate lola majha gwake na nnongo jhake pika jhema panja bhakipala kulongela najhe.<sup>47</sup> Mundo jyumonga chika nnobhalile lola majhe gwako na nnongo jhako bhajhemite panja bhapala kulongela nagwe.<sup>48</sup> Lakine Yesu pimjibu na kumobholela jha mmanyite majha gwango ni ghane? Na nnongo jhango ndimaghane?<sup>49</sup> Najhe ajha kunyoosha libhoko lyake jwa bhabholwa na kulongela lola habha ndi majha na nnongo jhango.<sup>50</sup> Jwa kubhye yhoyhole ahengaye mapenzi jhatate jhango abhye kunanejwa Chapanga mundo ojho ndijhe nnongo jhango nnomba jhango na majha gwango.

## Chapter 13

<sup>1</sup> Katika lichobha lela Yecho hakabhokile hukajha na kutama paupele jha bahari. <sup>2</sup> Umate mkolonga ukakusanyike kwa kumzunguka hakachingira ngate jha ligome na kutama ngate jhake bhoa wakajhe mite paupele jha bahale. <sup>3</sup> Harapo yocho hakalongera ghamaena kwa mifano, hakahongira, "Lolokea mpanzi akajhabwire kupanda." <sup>4</sup> Chakabhihe hakiwandika baadhi jhambejho hikaponite paupele ya ndela na lywine hikaikite hikadonoa. <sup>5</sup> Mbejho yenge hikaponite munane mwa linda lawe hambajho jha hikosite udonge wa kutosha ghafula hika ipwiye kwa sababu udonga haukabijheke na kina. <sup>6</sup> Lakini lyobha likabhi liomola tikanyanyite kwa chababu hikabijhe na mizizi na dhikajomite. <sup>7</sup> Mbhejho jhenge hikaponite pamikongoje nyemibha mikongo jhenye miibha hitandamila kunane hikabhi tiki. <sup>8</sup> Mbhejho jhenge hikaponite paudongo yono nakubheluka mbhejho jhenge sitine jhenge therathini. <sup>9</sup> Aliye na makutu na hojho. <sup>10</sup> Hakambholwa bhakaikite na kunongorela Yecho mhaeaghani kuchungumchana kukonganika kwa mpuano. <sup>11</sup> Yecho hakawajbwite kuwa lobholele hambeile upendeleo bha kumanya chile jha ufalme wa kumbinguni kwao wapatitejhe. <sup>12</sup> Lakini jhojhoa zwabhi nacho kwa zwene chanyo jhokea jhe zaidi na chahapatae faida ngohonga ila jha akwete jhe hata chabhi nacho champoka. <sup>13</sup> Nilongera nabho kwa mpwano kwa chababo vatenda kubhona bhatoke ke kujhona kwele na ingawa bhatenda kujhoa bhakoto kujhoa wala kupwaamu. <sup>14</sup> Jumbe walehaya uteme kwa bho ghologhelo ulongeleka, "Jhohana jhohapo lakini kwa jinsi jhoha taeliwejhe wakati mubho napo mwedha kubhona lakini kwa na nnajhe jhoa mkoto kumonga. <sup>15</sup> Na mwojho jha bhanda ibhi lubhende hinono pile kujhoha na bhafubhite mihojhobho ili bhakotoka kuloleka kwa miho hiyo bho au kupwahamu kwa mihojho hijha bho au kupwahamu kwa mojho bho helehe bhaka ghalambukia tena na ponyite. <sup>16</sup> Bali miho hino inbalikiwi kwa kua jhate na kulola na machikilo hino ghatenda kujhohana. <sup>17</sup> Hakika nawalobholela majumba bhamahena na bando bhina haki bhakabhi na hamojha kubhona mambo hyene jhamu bhona na bhaka takumanye jhamu bhatola bhalola bhal mu kujhoa bhakajho hinejhe. <sup>18</sup> Ngoche Jhohana wa mpanje. <sup>19</sup> Muda golwa ajhohapa lineno la ufalme na kujhohana adui hakika mwa mojho ghwake papele mwa ndera. <sup>20</sup> Jhola jhapanditwe katika myaembia ni jhola jhojhoite maneno na kupokela haraka kwa furaha. <sup>21</sup> Amela akwetejhe na mzzi ngate jhake ila kuhimbilila kwa muda kujhye wakati wa mataticho au matendo yhakapitile kwa chababo jhalineno hujikwa ghafla. <sup>22</sup> Jhapanditwe mikongo jha mikongo jha mibha yhola ni yhola yhaliyohaye lineno lywake machumbuko jha ulimwengo kukopo kea utajiri hukasongite lela lineno lisije likapate matunda. <sup>23</sup> Jhapanditwe kwenye udongo mchile jhojho ni jhoa haliyhoaye lineno na kulipwahamu, jhola ni jhola hapapaye matunda na kujhendelea kupapa jhimo zaide jha mara mia jhenge sitene jhenge thelathini. <sup>24</sup> Yecho hakawapekie mfano ghonge hakalongile ufalme gwa mbinguni hupwananishwa na mundo jhapandite nabejho nchule katika ng'onda hgwake. <sup>25</sup> Kisha bando walipochichila adui ghwake akahikite pa hakapandie magugu pakatikaje jha ngano hakahya lwile kwake. <sup>26</sup> Badaye ngano ikapatite na kubhoa makao ghake ndipo maguyo ya kapitite pia. <sup>27</sup> Na vatumishe wenyne ng'onda kawalobholela bhambo hakupandite hye mbejhe mzule katika ng'onda ghwako libho likwete magugu? <sup>28</sup> Akawa longolela adui atendite hili watumiche wakumlongolela" Kwa iyo apara kuyhenda tukatupula? <sup>29</sup> Yhwene ng'onda akilongera hapana wakati mnatupula magugu hamta tupula pamonga na ngano. <sup>30</sup> Muya leke ghakule pamonga mpaka wakati wamuhuno wakati wa mahuno nitalongela wa kunaji kwaza kutumbula magugu na kupunga matita na kuyocha lakini kuku kuchana ngano katika ghala lywangu." <sup>31</sup> Kisha Yecho aliwatokea mpwano wonge akalongi, "Mfalume wa mbinguni upwanara na mbeyo ya haradani ambayo mundo akateule kupanda katika ng'onda gwake. <sup>32</sup> Mbeyo hi kwa hakika njokombe kuliko mbeyo yhenge yoa wakati pa ichipula uwa ngolonga kuliko mimea yoa ya bustanini huwa mhongo kiasi kwamba kiyune wapaangani huja na kutengenecha vioto katika matawi gake. <sup>33</sup> Aka mlongolela mfano gongi tena "Ufalme wa kumbinguni kama chachu ile iliyo tu nyakuliwa na nkege na kuichanginye kwa ripimo itatu kwa unga mpaka viumuke. <sup>34</sup> Hayo yohoha Yesu hakalongira kwenye umate kwa mpwano na pasipo mpwana hakulongela chochoa kwabho. <sup>35</sup> Chejhe kikabhile kwamba chela kilicho jwomoka kulongera kuitira kwa jumbe kiwezite kutumila pala alipolongera, "Kafumbu laye kinywa chango lwa mpwano nitalongera mambo ghala yakabhile ghafichwitte litango mchingewa ulimwengo." <sup>36</sup> Kicha Yecho hakawalekite makutano na kujhenda ukajha mbholwa ghwao bhakamwendile na kulongera, "Tufafanulie mpwano wa magugo ya ngonda." <sup>37</sup> Yecho hakajbwite na kulongera, "Jhwapandae mbejho nzuri ni mwana wa Adamu. <sup>38</sup> Ngonda ni ulimwengo na mbejho nzuri hawani bha ufalume magugoni bhanwa wa jhola mwovo na adue aliye jhwapandite ni ibiliche. <sup>39</sup> Na mauno ni mwicho wa ulimwengo na wavunaji malaika. <sup>40</sup> Ndabheila magugo ghanavyo kukuchana na kujhocha moto hivyo ndivyo itakacho kuwa mwicho wa ulimwongo. <sup>41</sup> Mwana wa Adamo taatuma maraika ghwake na kukuchanya kubhoka lwa ufalume ghwake mambo lywoha ghaka sababishwa dhibhi na bhala bhaatendao maasi. <sup>42</sup> Bhaatupwa bhoa lwa tanule lya moto ambagho taibhwu na kilio na lulyagha mano. <sup>43</sup> Ndipo bando bhenye haki watakapo ng'aa nda lyobha lwa ufalume watate ghwaho

jhwene jha bhile na machikilo na kujhoa.<sup>44</sup> Ufalume wa mbingune ni anda hazina hifichwite mingonda mundo hakai bhonike na kwiha lwa furaha jhake akajhenda kukuca lywoha chabhillale nalyo na kulie mera ng'onda.<sup>45</sup> Nahe ufalume jwa mbingune ni anda mundo alihengaye biashara hapanahaye lulo jhenye chamani.<sup>46</sup> Wakati halipobhona jhela jhenye thamane akajhenda hakauzite chela kilebhe cha hakabhi nacho na hakaiemela.<sup>47</sup> Ufalume gwa mbingune ni anda nyabho jhai bhile ngate jha bhale na vywa kukucha ni ya viumbe vywa kila aina.<sup>48</sup> Ukajhaite wavubhi wakaivutite ufukwene harapo bhakatamite pahe bhakakuchanya bhilebhe lywabhone ngate jha iywo mbo lakine vywaitwetejhi na chamane vitupwite patale.<sup>49</sup> Taijwa mahena jhejhe lwa mwicho gwa dunia malahika tabhaikajhe na kubhatenga bhando bhahovu kubhoka mwongone milya bhenye haki.<sup>50</sup> Na bhatupwite ngate jha litanule jha moto hamba bho chaliywa na maombolecho na kuchagha meno.<sup>51</sup> Mmp wahamu mambo ghoha hagha mbholwa bhakajibwite nahe.<sup>52</sup> Halapo Yecho hakawalobhalile, 'kila mwandiche ambajho jwabhillale mbholwa jwa ufalume jwahafanana na jhwe nyumba abhohae lwa hazina jhake hilebhe lyono na vya jhobha.'<sup>53</sup> Chaibhile Yecho alipojho moho mipwano jhoha hijho hakajhenda lwa chehemu hijhe.<sup>54</sup> Halapo Yecho hakaikite lwa mnko a ghwke na hakabha pundicha bhando lwa sinagogi matokeo ghake ni bhakibha bhakishangaa na kulongera, "Ni kwokimundo jhojhone jwapatike hekima jhenje na miujie ha jhenjhe?<sup>55</sup> Mundo hojho sijho mwanajhwa seremara? Mariamo sijho majha ghwake? Na nongohojhake Yakobo Yusupho imone na Yuda?<sup>56</sup> Na nomba lywake tubhinabho pamba peto? Bai mundo hojho hayapatite kwoki hagha ghoha?<sup>57</sup> Akabha chukiza lakine Yecho haka walombholela, jhumbe hakosi kubhwegha na heshima chaibwa.<sup>58</sup> Na haukumanya kuhenga miujiza ghamaena kwa chababu bhakibhajhe na imani nahe.

## Chapter 14

<sup>1</sup> Kwa mda ghonogho Herode akaja jhoine habare kunane gha Yesu. <sup>2</sup> Akabhalongilile bhatumichi bhake, "Jhonojho ni Yohane ainguliwe afufwike kubhoka lcaa wafu kwa henaa makakala ghenagha ghabhile kunane kwake. <sup>3</sup> Kwa kuwa Herode akibha akamkamwile Yohana akamfungite na kumtagha kugereza kwa sababu jha Herodia mkeghe wa philipo koka bhake. <sup>4</sup> Kwa kuwa Yohane kumnongolela si halale kumtola jhwene kuwa mkeghe jhwake" <sup>5</sup> Herode ngankomite lakini akanjogopa bando kwa sababu wakamwonite Yohane kuwa nabii. <sup>6</sup> Lakini wakati lichobha la kubheluka Herode pakahikitanje mwana jhwako wa Herode pakahikitanje. <sup>7</sup> mwana jhwake wa Herodia akakinite lcaa jha bando na pendize Herode. <sup>8</sup> Baada jha kunongolela na majha bhake akalongile mpekee nepambaa lcaa kombe muto cha Yohane mbatichaji. <sup>9</sup> Mfalume akibha na sikitiko kwa maombe jha mkeghe lakini kwa ajili gha kunapila kwake kwa sababu jha bhobha bhakibha chakulani pamonga na jhwene akahamuhe kwa inapaswa ifanyike. <sup>10</sup> Akantumite Yohane bhamletajhe kuhuma kugeleza. <sup>11</sup> Ili wakadumule muto bhake na akatitile kanane jha lichinia na kuletajhe kunane jha sinia na kampelite mwana na kapelike kwa majho jhwake. <sup>12</sup> Kisha wanafunzi jhwake bhakaikite kutola ule mbhile na kuuzika baada jha hii wakajhawile kumlomgela Yesu. <sup>13</sup> Naye Yesu ajhainajhe haya akijatenga kubhoka mahali pala akuhubhukae ngabhe mashuka kajhawile mahali papaje ngwite wakati umati paubhile fahamu paakibha wakamfatite kwa makongono kubhoka ku mjini. <sup>14</sup> Kisha Yesu akahikite kulongolo jhabhe wene umati mkolonga. Akabhabhonile hurua na kuponya magonjwa ghabbe. <sup>15</sup> Kimihe ilipotimia wanafunzi wakahikite kwake na kulongela jhenejhe ni sehemu jha janangura na lichubha tayali jhakapitite watanyishe makutano ili bhajhende kukijijinwa kahemehe chakula kwa ajili jhabhe. <sup>16</sup> Lakini Yesu akabhalongilite wakwetijhe jha kujhenda kwa bhe mubhapekehe ninyi chakula. <sup>17</sup> Bhakanongolile, "Pambano tukwete mikate uhana na homba ibhena tu." <sup>18</sup> Yesu akalongile, "mletajhe kwango." <sup>19</sup> Kisha Yesu akabhalongalile umati mtame pahe jha manyahe akatohile mikate akabhapikie wanafunzi akabha pikie umate. <sup>20</sup> Bhakalile bhoha na kujhukuta kisha bhakakusinye vipande vyoha vya chakula na kutwilila hitandawala kumi na ibhena. <sup>21</sup> Bhalo bhabhe lilajhe bhakakadiliwe kuwa akanalume elfu tano bila jha kubhalanga akakeghe na hyana. <sup>22</sup> Mara jhimo aliwa muru wanafunzi wajhi ngile ngate jha mashua wakati ghonogho jhwene akaagito umati wa jhende kwabhe. <sup>23</sup> Baada jha kuwaaga umati kujhenda kwabhe akakwelite kunana kukturumbi kujhupa kanjhiki chake wakati pahikitajhe kimihe akibha konoko kajhichake. <sup>24</sup> Lakini henaa mashua pakahibile pakati jha bahari ikitangatanga kwa sababu jha mawimbi kwani kimbunga bhakibha wa mpisho. <sup>25</sup> Lcaa kilo wa zamu jha ncheche Yesu kubha heghalela jhangitajhe kunane mache. <sup>26</sup> Wakati wanafunzi wake pabha mwone mwone tajhe patyangitajhe kunanane jha kubahari kujhogopa na kulongela "Ni mzuka" na kujhonjekea saute lwoo hali jha kujhogopa. <sup>27</sup> Yesu akabhalongalite mala jhimo akalongile "Jipeni mojho! ni nenga katoka jhogopa. <sup>28</sup> Peuro akajibwite kwa kulongela bwana kama ni mwenga niamulu nongele nihike kwino kunane jha mache kujhenda kwa Yesu. <sup>29</sup> Yesu akalongile, "muhiike hivyo Peturo paghabhuka ngate jha mashua na akatyagite kunane jha mache kujhenda kwa Yesu. <sup>30</sup> Lakini Peturo pabphonetajhe mawimbi akajhogopa na kutumbula kutumbukila pae akakemite saute na kulongela bwana mhumwokohe. <sup>31</sup> Kujhomboteka Yesu akanyashite lubhoko lwave akanywanywile Peturo na kumlongolela mwenga minaimani jhamandina kwa nika makiba na mashaka. <sup>32</sup> Ndipo Yesu na Peturo pabhajhingitajhe lwoo mashua upepo wakakomile kuvuma. <sup>33</sup> Wanafunzi mashuani waka mwabudu Yesu na kulongela kweli mwenga ni mwana wa Chapanga. <sup>34</sup> Na walipokwisha kujhamboka bhkaikite lcaa nchi Genesureti. <sup>35</sup> Na bando lcaa eneo lila pabhamanyitajhe Yesu wakatumke ujumbe kila sehemu za paupole na kuleta kila pakatamite mng'onjwa. <sup>36</sup> Bhakamniite kwamba kumanya kukamula pindo la ligwanda lake na bhamahena bhabhakamwile kuponywa.

## Chapter 15

<sup>1</sup> Ndipo mapwalichayo na bhahandiche bhakahikite kwa Yesu kuhuma ku Yerusalem na kulongela. <sup>2</sup> Kwa niki bhabholwa bhinaghahalipu mapokulo gha bhazee? Kwa kubhegħa bhichamba jheka mabhoko għabhe pibhiliegħa. <sup>3</sup> Yesu ajha kwajibu na kubħal-ġalela, "Makangota kwa niki mihalifu chelia jha bhambo kwa ajili jha mapokeo nghino? <sup>4</sup> Kwa kua Chapanga akal-ġale luu muheshi majhe tate aghwino na mama għwino na alongila jhe na matatich kwa tati mundo na majhamu ukwete natenda kuhwugħha. <sup>5</sup> Dakini makangota milongela kila jħwi dongalela tate ghwake na majha mundo, kila chaada ngapattit kuhuma kwa nenga ngohe ni zawadi kuhuma kwa Chapanga. <sup>6</sup> Mundo jhwono hajaakwetijheka kuheshimu tati mundo lwa namuna jhene tengkuhe lineno la Chapanga kwa ajili jha mapokeo gino. <sup>7</sup> Mwe makanafiki ni vema anda Isaya jhwa katabli unane jhino palongilajhe. <sup>8</sup> Bħando bhena bhiheshimu nenga kwa milomo jhabhe dakini mimojho jhabhe ibbi kutale nanenga. <sup>9</sup> Bhiabudu jħajhe kwa sababu bħabħoċha mabħolecho għibha lagħa lakihe bhana damo. <sup>10</sup> Ndo akabħakemite kukongamana na kubha longa lela joka na kiha na umanyajhe. <sup>11</sup> Kibhijhe kilebhe kijhingila mudomo mwa mundo na kufanya na jisi dakine chache kihuma kudomo chene ndo kifanya kubhe na jisi. <sup>12</sup> Ndobħabholwa bhajha kujhende la na kulongela na Yesu bho umanyite mapwalicha jho pha jħohine lineno lela bhaka kwazike. <sup>13</sup> Yesu akajibute na kulongela kila mmea ambagħo tati għwango għwaku mbinguni naku upanda natupula. <sup>14</sup> Malek kajhika bhene il-ongoche ipofu andamundo kipofu nadongoa kipofu jake bhoha bħabħena nabha kugwilela muli bhomba. <sup>15</sup> Petulu akajibute na kudongalela Yesu mutulon-galele mpwano ghongo kuto. <sup>16</sup> Yesu akajibute makangota mamela mielewa jheka? <sup>17</sup> Mangota mibħona jhee kilachikjhenda mudomo kupetela mulutumbo na kujhenda kucholo? <sup>18</sup> Dakini ilebhe nyħoħa mudomo iħuma nkate mumojho ndoilebhe ideke mundo unajise. <sup>19</sup> Kwaku bhengħa na mangeta usħalate kujhibha uchuhuda ghwa uhwange na malingħo. <sup>20</sup> Ghena ndo mambo ghadekela mundo unajise dakine kulegħa bila kukuha mabhoko kutenda jheka mundo kubhegħa najise. <sup>21</sup> Na Yesu akabħoka mahali penipa na ajha kukiġeng kujħabħula kupande jha mijie jha tilo nakusidoni. <sup>22</sup> Dolakea akahikite mwikegħe mkanani kuhuma pande njhene akahobhehe lilobhe ajħakulon-għala uhulumie bħambo mwana ghwa Daude bindi jhwango machetani bhitesa sana." <sup>23</sup> Dakini Yesu akajibute lineno bħabholwa bhake bhakahikite. Bhaja kuchihi bhakalongile boha ajhende jħake mana atutobħela manguto. <sup>24</sup> Yesu ajħabbajebu na kulongela akatum-witijheka kwa mundo jħwja jħoħha ila kwalimbele lili ho bħalile Munyumba jha isilaheli. <sup>25</sup> Dakini akahikite nakujħinama mbele jħake ajħakulon-għala bħambo unjaidile. <sup>26</sup> "Ajħakujibu nakulon-għala sivemakutola chakula cha bhana nakutaghila għalo. <sup>27</sup> Akal-ġale hena bħambo hata nahela għalo hyana kulegħa ughale chikigwegħha pameza pa bħambo għwabhe. <sup>28</sup> Ndo Yesu akajibute na kulongela mkegħe imani jħno ni ngolonga naiħengekajha anda chimila akibha aponite lwa wakati għwono. <sup>29</sup> Yesu akabħokite mahali penipa na kujhenda jila ni na bahale jha ku Galilaya. Kisha akajha bhule kunane kukitombe na kutama kuona. <sup>30</sup> Likundi likolonga likahikite kwake na kudetela iwete ipofu mabubu ilema na bhange bhumahena bħabha kibha bhagojwa bhakabhekkite mumaghħolo għa Yesu na kubħaponya. <sup>31</sup> Na bħando bħumahena bħateila kushangaa bħabbonita mabubu bħitenda kulongela nailema bhaka bhateile bħażima iwete bhakatia ngite naipofu bhakalolite bhakasifie Chapanga jħwja kuizilaheli. <sup>32</sup> Yesu akabħakemite bħabholwa bhake nakulon-għa nibħabboni huluma bħando bħumahena kwa sababu bhakibha nanenga machiko matato bila kulegħa kilebhe chachohakela nana agajheka bhajhe ndajhe kwabhe bila kulegħa. Maana bhiweza kuhinduka mundela. <sup>33</sup> Bħabho lwa bhake bhakadobħalile gotu weża kupata nkate għukkotsha pamba. Pachifu kujhukuta bħand bhi mahena na hela henha. <sup>34</sup> Yesu akabħakonyite munamikate milenga?: Bhajhakulon-għala saba nahomba njokombe kidogo. <sup>35</sup> Yesu akal-ġale na bħando bhake bħumahena pahe. <sup>36</sup> Akabħohite mikate hela saba na homba na baada jha kushukulu ajha kuimetula nakubħapela bħabholwa bħabholwa bhakapekie bħando bhuma hena. <sup>37</sup> Bħando bħoħha bhakalile na kujhukuta nabha jħabhu kukusanya iħighali kipande ipanda hyaka twelile ikapo saba. <sup>38</sup> Bħoħha bħabhalile bhakibha bhakanalome elfu nċċeħ bila mkegħe wala hyana. <sup>39</sup> Kisha Yesu akabhaagħi bħando bhajjhulæ naakajħingi munkate jha mtumbu na kujhenda chehemu za magadani.

## Chapter 16

<sup>1</sup> Mapwalichajho na mashadukayo bhakauhikile na kunjika Yesu abhalangihe ichala ibhokanajho kuhangha.<sup>2</sup> Lakini Yesu akawajibwite na kubhalongela kwamba "Nghaibhile ni kimihe milongela milongela halijha hewa ni jhule kwa kubhegħa anga ningħe.<sup>3</sup> Na lukela milongela, "Hali jha delena si njule kwa kubhegħa anga ngele na mawingo aiyekelile angaloha! mimanye kufashile mmonekano ghwa anga Lakine mihotongo kufashile ichala jha nyakate.<sup>4</sup> Kizazi kibhoho na cha uzinze kipalaha ichara lakine hakuna ichala jhojhohha chakipatajhe ichipokuwa jhela jha Yona kisha Yesu akabħalekite na kujhenda jhake.<sup>5</sup> Wanafunjhe bhakahikite upande ghwa pili lakini bhakaleku jhebhwa kutala mikate.<sup>6</sup> Yesu akabħalongalile "mijitħadħali nammegħe makini na chachu jha mafalichayò na masadukayo."<sup>7</sup> Wanafujhe bhikojjona mihongo mwabhe na kulongela. "Ni kwa chababo tukatoindeka mikate."<sup>8</sup> Yesu akalimanyite lene na kulongela, "bhena hi na imani jħokombe kwa nini ntekuwadha na kukomana milongoni mwina na kulongela kuwa ni kwa chababo makaojhe mikate?<sup>9</sup> Je mamela manga manya wala kukomboka jhela mikate uhano kwa bħando elfu uhana na ikapo ilegħa imika kusinġe?<sup>10</sup> Au mikate saba kwa bħando elfu nne na ikapo ilegħa kwa muitohile?<sup>11</sup> Kibbiniki kwamba hata mielewa ndeka jha kuwa nikibha milongelateka na mangota mwenga juu jha mikate? Mijibheka mbone na mijiandae na chachu jha mafarisayo na masadukajho."<sup>12</sup> Hena bhakatambwine kuwa akibha abħalone ġe ndeka juu jha kujihadħali na mikate jhi ikibha na chachu hena kujihadħali na mapundicho għa mafarisayo na masadukajho.<sup>13</sup> Ndipo Yesu pahikitajhe sehemu jha kaisaria jha Filipi, akabha konyite aka wanafunzi bhake akalongile, "Bħando bhilongela naha mwana ghwa mundo ni ghani?"<sup>14</sup> Bhakalongile, "bhange bhilongela kuwa ni Yohane mbatizaji bhagine Eliya na bhange Yeremia au jħumo ghwa manabii.<sup>15</sup> Akabħalongalile mangota milongela nenga ni ghani?<sup>16</sup> Hena akajibwite Simoni Petro akalongile, "Mwenga ni Kristo mwana ghwa Chapanga jwabħile hai."<sup>17</sup> Yesu akajibwite na kunnongela, "Mmalikiwe mwonga Simoni Bar Yona kwa kubhegħa damu jha nyama yakafunuliwe ili bali tate għwango aliye mbinguni.<sup>18</sup> Nenga pia ninnongeleta kuwa mwenga ni Petro najuu jha mwamba ghone najhengajhe kanisa lyango nnyango għa kuzimu na lishinda ndeka.<sup>19</sup> Nanimbekeja mwenga punguo jha upwalume ghwa mbingune chachowa champaile kupunga dunia nakibħajhe kitekupungwa mbingune, na choco wa Chamupai kupunulila padunia na kipungulijah pa mbingune."<sup>20</sup> Hena Yesu akawa amuliche wanafunzi bhakoto kunongalela mundo yeċċewa kuwa jhwene akibha ni Kristo.<sup>21</sup> Tango wakate għola Yesu akatumbwile kubħalo ngalela wanafunzi bhate ni lazima ajhende Yerusalemu kuteswa kwa mambo ghimahena kati jha mabhoko għa bhazee na bhakolo bha makuhane nabhaandiche kughwiegħha na kufufuka lijhobha la tato.<sup>22</sup> Hena Petro akanndoile Yesu paupele na kunkanaikia kwa kulongela, "Lijamo lena na libhegħe kutale na mwenga Bwana ili likoto kupytila kwa mwenga.<sup>23</sup> Hena Yesu akagħewike na kunongalela Petro, "Bhujha unyuma jhango shetani mwengani kizuizi kwango kwa maana ajhogħopha ng'oo mambo għa Chapanga bali mambo għa wanadamo.<sup>24</sup> Hena Yesu akabħalongalile wanafunzi bhake anda mundo jħojħowa anda apaile kuneiġengoma nenga ni lazima na ajikanye jhene aughħengajhe msalaba ghwake na angengħame.<sup>25</sup> Hena jwapala kugħa okoa maisha ghake naħo bhelela na kwa jħojħowa jwahobheleljah maisha ghake kwa ajili jħango na oħra.<sup>26</sup> Hena faida għani naapatajhe mundo napatajhe dunia jħowa lakine akahabbie maisha ghake? Je! Ni kilebhe għani nabħohajhe mundo katika kubadi lichana kwa maisha ghake?<sup>27</sup> Kwa henha mwana ghwa Adamo nahikajhe katika utukupu għa tati ghwake jħene nanepa jhe kila mundo kulengana na matendo ghake.<sup>28</sup> Kwele nibħalobholele kuna bhanga banyemite pena ambao nabhaonjandeka umauti mpaka pabħakonga nikajhe na mwana għa Adamo na ahikajhe.

## Chapter 17

<sup>1</sup> Lichiku la sita baadae Yesu akabhato la pamona Petulo na Yakobo na Yohane na nnongo ghyake naakabhatoile mpaka kuinane pakitombe kikolonga chabhene. <sup>2</sup> Akabha badilisha mbele zhabhe kumho kwake ujhabhu kumlala anda lyobha wa ngobho zhake akabthonikine zhene kunh'lala kama nuru. <sup>3</sup> NNola pala bhakabholite Musa na Elia bhakalonhile na zhywene. <sup>4</sup> Petro akibwite na kunnongala Yesu bwana ni vem kwito twenga kubyegha mahali pambano kama andante kuamania chanjenga ibanda itato chimo hino na chimo kwa ajili ya Musa wa chimo kwa ajili ya Elia." <sup>5</sup> Wakati paalongelajhe nnolekea lihunde lihuo likawatia kivuli ikatokea lilobhe sauti kuhuma kunane kulihunde ikalongile zhyono mwanango mpalwa zhywani mpaile zhywambendize nazhyo mnyokonajhe zhyene. <sup>6</sup> Wabholwa bhakazhohine ghenagha bhazhabhu kugywegha kifudifudi bhazhabhu kuzhogho pa sana. <sup>7</sup> Kisha Yesu akihika akabhabusa na kulongela nnyeme wala nkoto kuzhoghopa. <sup>8</sup> Na bhene bhajhabhu kujhimuka na nyoso zao juu lakini bhakamwene zhee mundo ila Yesu kazhiki zhake. <sup>9</sup> Na pabha kibha bhinuruka kukitombe Yesu akabha ghalikia akalongile nkoto kubhoa habari ya maono ghenagha mpaka mwana wa Adamu mpaka paapala kuhyoka katika wafu. <sup>10</sup> Bhabholwa bhake bhakan'konyite bhakilongela ni kwaniki bhaandiche bhilongela kuwa Eliya chaahikajhe kweli? <sup>11</sup> Yesu akajibwite na kulongela Eliya chaahikajhe kwelu na chaabhujhichajhe mambo ghoa. <sup>12</sup> Lakini ndenda kunnongalela ninyi Eliya amekwisha kuja lakini bhammanyite ndeka badala zhake bhakantendile mambo ghabhaghapaile bhene na zhene ndivyo mwanawaadamu chabantesajhe mumabhoka zhabhe. <sup>13</sup> Ndipo bhabholwa bhakatambwie kuwa akibha akilongela habari za Yohane mbatizaje. <sup>14</sup> Pabhahikitajhe katika umati wa bando mundo Jhumo akannjabhulile akapigite magote kulongolo kwa kena kunnobholela. <sup>15</sup> Bwana uhurumie mwanango maana abhile nakihindo hindu wa kutecheka sana kwa kuwa mara zhimahena kugywegha pamoto au mumache. <sup>16</sup> Nikannetite kwa mmolwa ghyino lakini bhakawezite ndeka kunnamicha. <sup>17</sup> Yesu akajibwite akalongile enyi kizazi changa Imani na chakiharibile chandame pamowama ngoja mpaka lini? Chatuvumiliajhe mpaka lini munnete pambano kwa whunenga. <sup>18</sup> Yesu akannakalile Pepo akambbokite kwanhombo akaponite tangulisaa lelalela. <sup>19</sup> Kisha bhabholwa bhakahikilile Yesu kwa siri na kunkonya kwaniki takawezitendeka ku mmbenga. <sup>20</sup> Yesu akabhalongalile, "Kwa uhalo ya Imani zhino njoko. Kweli ninawaambieni kama chammyajhe na Imani hata njoko anada lumbonjeya haladani chauwezajhe kuulonga lela kitumbe chenje kihame kubhoka pambano na ghywene cha utenda jhe kuhama na chakibhyejhe na kilebhe chochoa cha kuchindikana kwito. <sup>21</sup> Lakini ainahi ya pepo iwezekana ndeka kubhoka ila kwa maombe na kupinjwa ibhone kawa ndeka katika nakala bora za kale) <sup>22</sup> Wakati bhakibha bado Galilaya Yesu akabhalobhalela bhabholwa bhake, "Mwana wa Adamu chabbammbe mumabhoko mwa bando. <sup>23</sup> Na chabantenda kunkoma na lichikola tato chaatenda kupupuka bhabholwa bhakahuzunike sana. <sup>24</sup> Na pabhahikitajhe kapenaumu bando bhabha kusanya kodi ya nusu shekeli bhakanyabhlile Petro na kulongela jemmola jhywino hulepa kodi ya nusu shekeli. <sup>25</sup> Akalonkile ahena lakini Petro paajhingila jhe nkate ya nyumba Yesu akalongilena Petro kwanza na kulongela. Mifikira niki Simoni? Wapalume bha pakilambo hupekela kodi au ushuru kutoka nani kwa bhala wanaowatawa kwa bhaghene? <sup>26</sup> Na wakati Petro aliposema kubhoka kwa bhaghe ne Yesu akannongalile hivyo watawaliwo bhaondoliwe katika upipaji. <sup>27</sup> Lakini tusije tukawafanya watoza ushuru bhakatenda dhambe nnyende muhabari makatumbukie ndoana na mmumohe zhola luhomba ajaye kwanza. Baada jha kupungula nnomo ghyake chankolelajhe mola shekeli jhimo muitole namaapele watoza ushuru kwa ajili jhango na mwenga.

## Chapter 18

<sup>1</sup> Muda ghalogholo bhabholwa bhahika kwa Yesu na kunongela, "Ni ghani abhii mkulu mu ufalume wa kunane.<sup>2</sup> Yesu atenda kunkema mwana nchokombe amhika nkatekate pabhe.<sup>3</sup> Na kulonga kweli na n'nongela ngati mwanga tubu na kubha ngati mwana nchoko mhololajhe kuyhingila mu ufalume wa Tate.<sup>4</sup> Naha yheyhoha yhalenda kujishusha ngati mwana nchoko mundo ngati uhyo ni mkulu mu ufalume hwa kunane.<sup>5</sup> Na yheyhoha yhatenda kunyupilila mwana nchoko kwa lilina la nenga anyhupilila nenga.<sup>6</sup> Lakini yheyhoda atendakunchababichiha mmonga bhabhachoko abha bhalenda kuniamini kuneka ikibha maha kwa mundo uyhu lighanga la kuyhagila lipungwe muntandala na kuntumbika mmache.<sup>7</sup> Ole mwa kilambo nhwalo njobha yheneyhi bkuhika la kukondobhocha. Lakini ole hwake kwa mundo yhula njobha yhene yhitenda kuhika kwa ajili yhake.<sup>8</sup> Ngati lubhoko lwako au likongono lino litenda kunchababicha kukondobhoka heketa taghila kutale na mwanga ni maha mwenga kuyhingira kumane kulama changalubhoko au kilema kuliko kumlaghila mu mwoto manjobha ghaha ukibha ni makongono ghoha au na mabhoko ghoha.<sup>9</sup> Ngati miho ghako ghatenda kukukondobhocha bhuhatagha untale na mwenga. Ni maha kuchucha ngati mwenga utenda kuyhingila kumane na kulama manjobha ghoha na lihu limonga kuliko kuhobha mmwoto maohobha ghoha.<sup>10</sup> Molekeia mkoto kunzalu mmonga bhabhachoko uhalo nibhalongelela kunane lulini mahoka ghabho machobha ghoha bhalangiha kunho kwa tate wango alamile kunane.<sup>11</sup> Uhalo mwana wa Adamu ahilute kipala kilebhe chene kitenda kuhobha.<sup>12</sup> Mafikiliha niki? Ngati mundu ali na mbelele mia moja na yhimo itenda kuhobha akotokubhaleka mkitumbi tisiri na tisa ni luyhenda kumpalaha mmoja yatenda kuhobha.<sup>13</sup> Chamara kupata kweli nanongelaye chatenda kuhekelela kuliko bhala tisiri na tisa bhanga hobha.<sup>14</sup> Hila hila siyo umbhaka wa Tate hwino hwa kunane ngati mmonga bha choko abha ayhomoke.<sup>15</sup> Ngati n'nongo hwino atendakukocheha yhenda kanangiche kocha la libhile nkate mwino na yhewe mkibha kachika chino. Ngati anyuka mkiha utenda kumbwelecha n'nongo bwino.<sup>16</sup> Lakini ngati akana kunyukanikiha ntola na n'nongo mmonga au bhabhili pamonga na mwenga nhwalo kwa miromo yha mashahide bhabhena au bhatatu mau ghatenda kumanyika.<sup>17</sup> Ngati atenda kunkanikiha kunyukanikiha nongelela kanisa ngati atenda kunkanikiha hilahila kunyukanikiha kanicha. Basi alamayhengati mundo hwangayhuha na mtora uchuru.<sup>18</sup> Kweli nanongeleyhe ghoha ghala mtenda kupanga pa kilambo na kunane kitenda kupungwa ghoha mtenda kupungula pa kilambo na kunane kitendakupunguka.<sup>19</sup> Tena nitenda kubhalongela bhando bhabhena bhatenda kukubaliana nhwalo ghwoghwoha pa kilambo bhatenda kuyhupa na tate wanenga hwa kunane kunane atenda.<sup>20</sup> Uhalo bhabhili au bhatatu ngati bakuchana pamonga kwa lihina la nenga Nenga nikala pakati.<sup>21</sup> Kabhele Petulo ahika na kunnongela Yesu bhambo mara yhilinga ni nchamehe mmongo wango pa atenda kunkochea hata mara chaba?<sup>22</sup> Yesu atenda kunnongela nnonga yhe mara chaba lakini hata chabini mara chaba.<sup>23</sup> Hahalo whenobhu ulongoche wa kunane ulandana na kulongoche fulani yhapaapala kukaghula mahesabu kuhuma kwa bhatenda mahengo bhakhe.<sup>24</sup> Pala atenda kutumbula kukaghula mahesabu mlenda mahengo mmonga bhanelea ywene yatenda kunai talanta elfu kumi.<sup>25</sup> Uhalo akibha wanganjila ya kunnipa bhambo whwake atenda kuagiza naha bhamuuze mwene na nkekhe whwake pamonga na bhana bhake kila kilebhe akibha nacho na atende kunnipa.<sup>26</sup> Nahela mtenda mahengo yhula apigite magote palonge pakhe longa bhambo nibhumiliajhe pamonga na nenga hote mitenda kunnipa kila kilebhe.<sup>27</sup> Naha bhambo bha yhula mtenda mahengo uhalo huluma itenda kunsukuma sana atenda kumbhopola na kuneka tu na dini lene.<sup>28</sup> Lakini mtenda mahengo yhula tenda kubhuka na kumbhona mmonga bha bhatenga mahengo pamonga na yhwene atenda kunidai denalimia atenda kumhula atenda kumkamla pa ntandala na kunnongela nnipayhe chila mtenda kudai.<sup>29</sup> Lakini mtenda mahengo nyhine yhula atenda kughona na kunyhopa sana annongera nibhumiliayhe nenga ntenda kunipa.<sup>30</sup> Lakini mtenda mahengo yhula atenda kunkamila badala yhake kumpunga nkate mligeleza mpaka champayhe chila chaatenda kunaijhi.<sup>31</sup> Bhatenda mahengo bhave bhaloleke chila chaatenda yhula, bhalenda kuchilitika sana bhayhenda kunnongela bhamba bhabhe chila chilenda kutoke. <sup>32</sup> Ngohe bhambo yhula atenda kunkema na kumlongela mwenga ntumwa mbayha nenga ntenda kunchamehe mwenga deni lanenge uhalo utenda kunyhapa sana.<sup>33</sup> Bhu upayhi ndeka kubha ni huluma kwa nyhino. Ngati nenga nikuhulumiayhe mwenga?<sup>34</sup> Bhambo hwake atenda kuhyoma na kumkabichi kwa atechaji mpaka pala paalipayhe chila choha chatenda kundai.<sup>35</sup> Hila hila tale wa nenga wa kunane chatenda kuhenga ngati kila mmoja wino aleka kunchamehe nnongo hwake kuhuma nkate mmitima yhino.

## Chapter 19

<sup>1</sup> Ghwakapitile wakate Yesu pajhomaliajhe malobhe ghanga ngabhokita kughali lajha na kujhenda kumpakane mwa jhudeha kulunge jha lukemba jholodane. <sup>2</sup> Umate nkolonga ngaunkengemila, na kwalamica kweno. <sup>3</sup> Mapalicha jho bhakahikalile ngabha unyighito ngabhanobhalila, "bha ni halale kwa mundo kuneka uhana ghwake kwa chababu jhojhote?" <sup>4</sup> Yesu ngajibwita na kulongela, "Makachomite, kwamba jhwene jhwahumbitajhe mwanjho akahumbitemunalome na mukeghe? <sup>5</sup> Na kabhena ngalongila, "Kwa chababo jhenejhe munalome chanekajhe tate ghwake na majhe ghwake na kuhungana na uhana ghwake na bhene bhabhena chabhabhajhe mbhele ghumo? <sup>6</sup> Hipyo chi bhabhele kabhena, bali mbhele ghumo. Bachi chela chakihunga niche Chapanga, mundo jhejhote kitengauche." <sup>7</sup> Bhakanindobhalile, "Ngoche kwa nike mucha akutuhamuliche kubhoha hate jha talaka na kuneka?" <sup>8</sup> Ngabhalobhalila, "Kwa unonopaho ghuino ghwa mwojho mucha akabha lughwiche kwaleka akakeghe bhabhe lakine tango njobha hyakibha jhe hyine. <sup>9</sup> Ninobha ngana, kwamba jhwajhote jhwa chane kajhe uhana ghwake ichipokuwa kwa uhalo ghwa uzinje na kuntolela jhonge azhite na munalome jhwapala kuntolela mkeghe jhwabha nndekite azinite <sup>10</sup> Bhanapunje ngabhanndobhalila Yesu, "Nkema chaibhele kwa munalome na nkeghwe chi chambona kutolela." <sup>11</sup> Lakine Yesu akabhalobhalile, "ci kila mundo awecha kupokela mapundicho ghanga bali ni kwa bhala tu bhibhaluhuchighwe kupokela. <sup>12</sup> Kwa bhole bhabhile matohache bhibhabholwi ke kubhokea mulutumb mwa mamajhe ghwabhe. Na helahela kuna matohache bhabha tendighwe na bando. Na kuna matohache bhibhajhipwanya matahache kwa ajile jha upwalume gwa kwane. Jhwawechka kupokela mapundicho ghanga aghapokele." <sup>13</sup> Kicha ngabhann-detilajhe bahaci jha hyana ichokombe ili abhabhekele mabhoko panane pabhe na kujhopa lakine bhanapunje bhake bhakakemihe. <sup>14</sup> Bali Yesu ngalongila, "maluhuchune hyana ichokombe wala mangakanakiha kuhika kwango, kwa mahana upwalume ghwa kunane ni ghwa bando nkema bhena. <sup>15</sup> Na jhwene akabhekite mabhoka ghake panane jhabhe na kicha ngabhokita penipa. <sup>16</sup> NN-dola mundo jhumo ngahikita kwa Yesu na kulunge, "Mwalimo, ni kilebhe ghani chamaha chanitakighwa kuhenga ili mbate kubhegha na uchima ghwa milele?" <sup>17</sup> Yesu ngabhalobhalila, "Kwa uhalo ghwa ni mingonya ni kilebhe ghani ca mbone? Kuna jhumo tu jhwabhole mwema, lakine nkema mpahile kupata uchima, nkamila cheliha jha Chapanga." <sup>18</sup> Jhola munda ngankonyita, "Ni cheliha hyohe Yesu ngalongila, "Nkotaka ukoma, kuzine kujhibha kuchuhudiha uhwange, <sup>19</sup> Mahehimwajhe tate ghwino na majhe ghwino na mumpala jirani ghwino nkema napiche jhino." <sup>20</sup> Mundo jhola ngandobhalila mambo ghoha ghenya nighatihi, Mabhela nihiaje niki? <sup>21</sup> Yesu ngann-dobhalila, "Nkema andampahile kubhaga makamilipo njhenda makauza hyammbhinahyo hyohe na mapela akamahikine na chabhyajhe na hachina kunane kicha unhika umbalahajhe." <sup>22</sup> Lakine nchongolo jhola pajhohinajhe ghala Yesu ghann-dongalila ngabhokita kwa huchune kwa unhalo akibha na amikajhe male ghamahena. <sup>23</sup> Yesu ngabhalobhalila bhanapunje bhake, "kweli ni n-dobhalengana, ni kunowopa kwa mundo tajile kujhingila katika upwalume ghwa kunane. <sup>24</sup> Kabhena nin-dobhalengana ni lahiche kwa ngamiha kupeta katika hihoto la chindano kuliko kwa mundo tajile kujhingila katika upwalume ghwa Chapanga." <sup>25</sup> Bhanapunje pabhajhohina hyene bhakakangiche chana na kulunge, "Ni jhwoke bachi jhwa chahukokajhe?" <sup>26</sup> Yesu akabhalolakihe na kulunge, "Kwa wanadamo lyine liwechekanajhe lakine kwa Chapanga ghoha ghiwechekana." <sup>27</sup> Kicha Petile ngajibwita na kuwa-dobhalela "Nn-dola tuilekite hyohe na kunkengana mwenga. Ni kilebhe ghani hatikipajhe?" <sup>28</sup> Yesu ngabhalobhalila, "kweli nim-dobhalenga na, jhwene jhwaingema nenga, katika ubheluko ghwa unyata wakate mwana ghwa Adamo pachatamajhe katika kite chahenje cha utukupo ghwake mangotamwe pia cha ntama papa hite kome na ibhena hya henje, kwa hukumo kabilia kome na mabhena gha ichilahele. <sup>29</sup> Kila mundo ghwino jhwailekite nyumba unha, n-ndomba, tate, majhe, hyana au nighonda kwa ajile jha lihina lyango, chapokela mara miha na kuulichi uchimaghwa milele. <sup>30</sup> Lakine bhamahena bhabhite bha kwanja ngohe, chbhabhajhe bha mwicho na bhabhabile bha mwicho chabhabhajhe bha kwanja.

## Chapter 20

<sup>1</sup> Maha upwalume gwa mbingune uwanana mmileke gwa gonda jhwa jhimwike lukela na mapema ila kubha ajili bhibhi henga mahengo (bhapwanyakaze) paa ghonda gwake gwa mizabibo. <sup>2</sup> Anda mwa kibha bhaelegwine na bhibbihenga mahengo. Dinale jhimo kwa rinhobha akabhatute kujhabhu paa ghonda gwake gwa mizabibo. <sup>3</sup> Akajhabhile kabhena anda macha matato ghane jwa kalolite bhibhi henga mahengo bhagine bhajhemite changa henga rihengo rieneo rwa pasoko. <sup>4</sup> Akarobhalile mangotomwe jhendinga ne paa ghonda rwa mizabibo na chocotechela chikibhile harare na ni pela rakine bhakajha bwile kuhenga mahengo. <sup>5</sup> Akajhabhile kabhena anda machaa chita na kabhena anaa richaa rwa chita na akahengite helahela. <sup>6</sup> Mala jhengine kabhena anda chaakome na rimonga akajhabhile na akakolile bhando bhumahena bhajhemite pamba changa rihengo akarobhalile kwanike jhemangine pamba changa rihengo lwolwote kwa rinhobha rizima. <sup>7</sup> Bhakabhalie kasababu habhijhe mundo jongine jwakatiajile akabhalo bhalile mangotamwe jhende paa gwa mizabibo. <sup>8</sup> Wakale gwa kimihe gupakahikite nkola gonda rwa mizabibo akalobhalile chimamiche ghake makeme bhibhi henga mahengo na mubhalepe malepo ghabhe kwa gwakwazana gwa mmisho mpaka gwa gwakwaza. <sup>9</sup> Bhakahikite bhala bhakajiliwe saa kome kila jwa monga gwabhe akapokile dinari. <sup>10</sup> Pabhakahikite bhibhi henga mahengo bha monga bhakafikirie anda nabha pokerajhe zaide rakine bhapokile pia anda jwamonga dinali jwamonga anda mundo. <sup>11</sup> Baada jha kupokela malepo ghabhe bhakadalamikile ghonda. <sup>12</sup> Bhakalongi abha bhibhi henga mahengo gha kumwishiho bhatume saa rimonga tu. Paa kuhenga rihengo rakine mabharenganiche na twenga tigheghite uigho gwa rinhobha lizima na kutinika na joto. <sup>13</sup> Rakine nkoro ghonda akajibwite na kurongela kwa jwamonga ghabhe nkoche akatei rijambori baya bho tapatine jhe na nenga kwa dinali rwamonga. <sup>14</sup> Pokela chereche chikibhele harale jha mwenga na jhabhule oko kuhanga na kwango kubhapela abha bhibhi henga mahengo bhubhaajiliwe pamwishiho chawachawa na mwenga. <sup>15</sup> Bho si hake kwanenga kuhenga chera chini kipala na male ghanga au riho rwango ni uhakao kwa sababo nenga ni mwema. <sup>16</sup> Hena wa gwamwishi nabha gwa kwaza nawa kwaza nabha gwa mwishi. <sup>17</sup> Yecho pakibha pikwele kujha Yerusalem bhakatohile bhabhorwa bhake komena bhena papele na mndela akalongali. <sup>18</sup> Ndoraka tielekea Yerusalem na mwana gwa Daude nabhadekela pi mabhoko gha ngoranga paa makuhane na bhande na bhatenda kuhumu kuwegha. <sup>19</sup> Anda nabhaboba anda bhando bha mataifa ila kuhibhalila kutobha na kutecha lakine anda rinjo bha rwa tato narama. <sup>20</sup> Anda mama (majhe) gwa hiyana bha Zebedayo akahikite kwa Yecho na hiyana yake akapigite magote palongolo pake na kujhopa kirehe kuhuma pake. <sup>21</sup> Yecho akandobhalile mipaza nine akando bhalile uamulu anda bhamba hyanango bhabhena bhatame jhamonga ribhoko rino ra kulelo na jhamonga ribhoko rinorwa ngejha anda kilongoche ghino. <sup>22</sup> Rakine Yecho ajibwite na kulunge umanye jhechela chimijhopa bhomiweza kukinyele kikombe chinipala kunywele bhajhaku n'dobhole tiweza. <sup>23</sup> Akaroharire kikombe change kwele naunywelela lakine kutama rimboko rwango rwa kulelo na rimbo ko rwango rwa ngejha na kumanyite rwango kwapela lakine ni kwa bhala anda bhajhomwile kubhaandaria na tate gwake. <sup>24</sup> Bhabhorwa bhang kome pabhakajohine hena bhakahuzunishe muno na bhala bhalongo bhabhena. <sup>25</sup> Rakine Yecho akakemite bhene na kubhalongalela mmanyе anda bhata wala bhamatapwa bhabhatibha kolonga bhabhe bhitekeleza malaku kunane kwabhe. <sup>26</sup> Rakine ikota kubhegħha nahe kwino badala jhake jhojhote jhipala kubhe għa ng'orongħa katijhino rachima abhegħetumiche ghino. <sup>27</sup> Na jhipala kubhe wa kwanja kati jhino rachima abhe tumiċċe ghino. <sup>28</sup> Anda hele mwana gwa Daude ahiki tejhe kutumikila ila kunduka (kutukiwa) na kubhoha uhahe ghake hena ukombħoche għa bhuma hena. <sup>29</sup> Watate pibbi bhoka Yeriko umate ngoronga ukafatite. <sup>30</sup> Na (bhukalolite) bhukalolite vipofu bhabhena bhatamite (papele) kando balabala pubhajho inajhe hena Yecho akibha itena kupeta bhaka howi saute na kulunge bħambo mwana għa Daude miti hurumie. <sup>31</sup> Lakine umate ujhakwakela na kubhalongalela ntama n'nū pamonga nahela bhaka hobwi saute zaide na kulunge bħambo mwana għa Daude mitihulimihe. <sup>32</sup> Anda Yecho akahemite na akakemite na kubhakonya mpala nihenge nike. <sup>33</sup> Bakando bħalile bħambo anda mihi għito yafumbuliwe (ghahyekuke) <sup>34</sup> Bahe Yecho akibha bħihuta na huruma akagħha guste mihi għa bhe mala jħene bhapokile.

## Chapter 21

<sup>1</sup> Jinsi na bhabholw bhake bhakahika karibu na Jerusalemu na kujhenda ku Bethfage lwa kutombe mizeituni ikabye Yesu chika bhatuma bhabholwa bhabhena. <sup>2</sup> Akibha lobhelile nnyende lwa ijije jha jilane na chamwene punda akungwite phala na mwana ghwa gwake pamonga najhe bha pungueni na mmujhe nagho gwango. <sup>3</sup> Iribha mundo Yheyheyhula achi bhalobhalile chocha chela jha here chanlongela, Bhambo abhapala na mundo na mundo ojho mara monga chabhaluhusu mmujhe pamonga nabho. <sup>4</sup> Unhalo gongo ukabye ndi lela lilibholwile kupetela jwa nnondoli jha Chapanga lazima libye kutimula cha bhalobholile. <sup>5</sup> Bhaloba lele nchikana Sayuni lola mpalume gwako abhujhite kwino nnyenyeketho na akibha akwelite lipunda na mwana lipunda nnalome mwana lipunda mchokombe. <sup>6</sup> Kisha bhabholwa bhate kujhenda na kuhenga anda Yeu chikabhalobhalile. <sup>7</sup> Bhanletile lipunda na mwanalipunda na kuchika ngabho jhao panane jhao na Yesu akatamite pala. <sup>8</sup> Bhamahena lwa likusanyiko bhikatandize ngubho jha mikongo na bhatandize mundela. <sup>9</sup> Bando bha mahena bhaka mlongolole Yesu na bhala bha kubhujha bhikalangela lilibhe bhakalongile, Hosana jwa mwana gwa Daude na gwa maha cha m'mbujhayhe kua lihina lya Bhambo Hosana panane zaide. <sup>10</sup> Yesu akahikite Yerusalem na kilambo choha chikwete kukangacha na kulangela ojho ndighane. <sup>11</sup> Bando bhoha bhakalongile ojho ni Yesu n'nondohija Chapanga kuhuna nazalete jha Galilajha. <sup>12</sup> Kisha Yesu akajhingila lwa linyumba jha Chapanga ajha kubhabhenga bhoha panja bhakabhile kuhemela na kugulisa mu linyumba jhe Chapanga ajha kupindula meza jha bhabade licha mbhijha na vitamilo jwa bhagwisa ngunda. <sup>13</sup> Akabhalobhalile ijhandikwe nyumba jhang cha nngema nyumba jha majhopelo lakine nenyen muibhekile kubyelihoto lya bhakwete kujhibha. <sup>14</sup> Kisha gwanga lola na bhatengwike vibhungo bhakahikite munyu mbi ja Chapanga najhe abhapekile ulama. <sup>15</sup> Kisha bhakate bhakolonga sha vilongoce jha nyumba jha Chapanga na bhabhola bhakabhona ikangacho cho chahenga na kubha yhoke nikia bhana pikitobha kelele munyumba jhe Chapanga na kulangela Hosana jwa mwana bha Daude, bhajha kubyegha na lilaka. <sup>16</sup> Bhakamnobhalile uhyokanika chela chabbilangela bando habha. Yesu ajha kubhalobholela hena lakine mchomite jhye kubhoka jwa milomojha jha bhana na bhana bhachokombe jwa nyweghe mabhele mkwete sifa. <sup>17</sup> Kisha Yesu akabhalekite n kujhenda panja jha muje lwa Bethania na kugholoka hoko. <sup>18</sup> Lukela akibha kukelebhok kubomane akabhina njala. <sup>19</sup> Akaubwene mkongo mu upele jha ndela ajha kuujhe ndela lakine hapatite kilebhe panane pamongo. Jhakabhii manyahe jha mkongo aulobhalile kubhyejhe matunda jwako kabrena na mkongo gholu ukayumite. <sup>20</sup> Bhabholwa chikalolite bhika kangacha na kulangela ibhyebhole mkongo uyumite. <sup>21</sup> Yesu akalongi na kubha lobhalile kwele nibhalobha lile anda mkibha na kihobhalelo wala shaka cha nhenga jhye chela chikahengitwe jwa obho mkongoti lakini chamuhulobhalile hata ogho kitombe utwole na utagwe mulitana na kubhyegha. <sup>22</sup> Choche chira chinyopajhe jwa majhopelo mkubye na na kuhobholelo ha mpaaa. <sup>23</sup> Yesu akahikite nulinyumba jha Chapanga bhakonga bha vilongoche jha nyumba jha Chapanga na bhahokolo bhu bando bhakahikite bhakate akibha akibhapundi cha na kulongele ndi amre ghane mihenga hagha na ni ghane ampekile amre hejhe?" <sup>24</sup> Yesu akalongile na kubhalobhalile nenga kabrena nilongela naha anda muninobholele nenga hele hele na nibhalobhale ni jwa amre gane nihenga ajha. <sup>25</sup> Ubatico gwa Yohane uhuni koghe kunane jwa Chapanga au jwe bhandamo bhajha kuyukini kiana ukahumite jwa Chapanga cha utulobhalile jwa nike mihamine jhe. <sup>26</sup> Lakine uchilangela ukahuna jwa bhanadamo tujhoghopa bandobha mahena jwa sababo bhoha bhamwene Yohane anda nnondoli ja Chapanga. <sup>27</sup> Kisha bhakamlongile Yesu na kulangela tumanyite jhe abhalobhalile pia bhala nenga nibha lobhalilejhe jwa mamlaka ghane ni henga agha. <sup>28</sup> Lakine mihorole nike mundo akwete bhana bha bhena akajhenda jwa mmonga na kumnobho lela mwana gwango n'nyende ukahenge lihengo lwa mghonda jha mizabibo. <sup>29</sup> Deleno mwana ajibwite na kulangela ni yhenda inye lakine pamandae ojha kubadilicha kihoro jhake na kujhenda. <sup>30</sup> Na mundo jhola akajhenda jwo mwana gwa ibhena na kulenga kilebhe chela chela mwa ojho anjibwite na kulangela ni jyenda bhambo lakine akajhyendite jhye. <sup>31</sup> Hiyo kati jha bhana bhabhena ahengite matakwa jha tategwake bhaka longile kwele nibhalobhalile bhatola kode na mangongola cha hyingila jwenye upalume gwa Chapanga kabula jhino kujhingila. <sup>32</sup> Jwa maana Yohane akabhujhite kwino jwa ndela jha nyofu lakine mumkanite bhakate bhatola kode na mangongola bhaka mbaile na nenyen mikabhone lere hikinenga mikiotojhye kuleka uhaka ili pamandae mumbokele. <sup>33</sup> Miyunikie mnandaniko gwenge kukabhi na mundo akwete eneo kolonga la kulema. Alemite mizabibo na kubhekela unio na kutendkea yhombo jha kulekela divae na kujhenga mnala bha bhalenje na akabha kodichia bhatunza zabibo kisha ajha kujhenda lwa kilambo chenge. <sup>34</sup> Bhakate bha kubhoa mizabibo ikihegiile kabha tumite bhahenga jwa kulema mizabibo kutola zabibo jhake. <sup>35</sup> Lakine bhakulena gwa zabibo bhajha kubhatola bhahenga bhake na kuntobha yamonga na kungoma yhonge na kumtobha yumonga jwa maghaanga. <sup>36</sup> Jwa mara yhenge jwene mn'gonda abhatumite bhahenga bhange bhamahena zaide jha bhale bha kutumbula lakine bhakulema bha mizabibo bhkabhabhengii herehela. <sup>37</sup> Baada jha kubhye hera bhambo hyola

kamtu mite mwana gwake akilongela cha mhecmo mwana gwango.<sup>38</sup> Lakine bhakilema bha mizabibo bhakamwene ichongolo hyola bhaka lobholelane ojho ni mriche mmujhe tumngome na tutole urichi.<sup>39</sup> Ibhye bha nndola na kuntagha panja jha mojhonda jha mizabibo na kumngoma.<sup>40</sup> Je mkwete mghonda gwa mizabibo pahikite cha bhahenga nike bhakilema bha mizabibo?<sup>41</sup> Bhaka nnobholela chi bhaharibia bhando habho bhanga ndela lwa ndela lilake na kisha chabhapela bhakulima bhange mghonda gwa mizabibo bhando ambabho bhatatola kode kwa ajile jha mizabibo chika pyeghe.<sup>42</sup> Yesu akabholobhalile nchomite jhe lwa malobhe lighanga bhalikanite bhaashi libhile lighonga likolo la nchinge here libhoka jwa bhambo na itenda kukangacha mu miojyino.<sup>43</sup> Ibye nibhalobhalile upalume gwa Chapanga cha mndola kuhuma kwino na kubhapekili taipa lenge lipala mutunda jhake.<sup>44</sup> Yhe yho yhira chatenda jygwegha panane palighanga cha dumwike ipande ipande lakine jwa yhe yho yhuha limgweghikihe cha myha gha tikitiki.<sup>45</sup> Bhakolongobha vilongoche jha nyumba ja Chapanga na mapwalichayo bhikayokanika milandanikio jhyake bhakalola kubyegha ambalungi lile bhaho.<sup>46</sup> Lakine chila bhapala kunyoosha mabhoko jhao panene jhake bhaka jhoghopa bhando bhamahena jwa sababo bhando bhamlolikie ngita mnondolijwa Chapanga.

## Chapter 22

<sup>1</sup> Yesu hakanongire nabho tena lwa mifano hakalongira. <sup>2</sup> "Ufalume ghwa mbinguni upwanana na mfalume hakajhabhula sherehe jha haruche jha mwana mundo. <sup>3</sup> Akabhatumu bhatumichi bhake haka bhakali biche bhakabhile bhahalikwe kuika kwa sherehe jha haruche lakini hawakuika. <sup>4</sup> Mfalume heka bhatumite tena bhatumiche bhange hakilongera mwalongolajhe bhoha bhalichalikwa lolokieni, hatekuandaa chakula pwahare na ndama ghwango bhanono bhachihii jwa na mambo ghoha ghako tayare hikajhe katika sherehe jha haruche." <sup>5</sup> Lakini bhando bhala habhaku zingati ra ghwa dhati mwaliko ghwake baachi bhakalejea lwa mingonda jhaho na bhange bhakabujhite katika sehemo jhaho jha biashara. <sup>6</sup> Bhange bhaka bhanjhinukia bhatumiche bha mfalume na kubhazalilishwa na kubha koma. <sup>7</sup> Lakini mfalume haka lywomite akatumite jeshe lyake haka bhakomite bhala bhauhaji na kuteketeha muji ghwao kwa moto. <sup>8</sup> Harafu haka bhalobholela bhatumiche bhake, "Haruche ibhile tayare lakini chawakabhile hawakustahili. <sup>9</sup> Kwa hiyo mujhambhile kwenye makutano jha ndela ngoronga bhakatamite bhando bhamaena kadre iwezekanavyo bhaike kwenye sherehe jha harusi." <sup>10</sup> Bhatumiche bhakajhenda ndera ngoronga na kubha kalibicha bhando bha bhoha walio bhabwene. bhema na bhabajha hivyo ukumbe ghwa haruche ukajhaite bhagene. <sup>11</sup> Lakini mfalume alipojchingira kubhalolokea bhagene hakangonyekea ngoche hakatajite kuhika hapo ngate bila libhanjhe lya haruche? Na mundo hajho hakujhibhwite jhe chochoha. <sup>12</sup> Kisha mfalume halipo walobholela bhatumiche bhake, "Mpungene mundo hojho mibhoko na mingoro na kuntupa panjha lwa lubhendo ambagho chailwa na kilio kulyagha mane. <sup>13</sup> Kwa kuwa bhando bhamaena bhakemwa lakini bhateule ni bhachache. <sup>14</sup> Ndio mapwalichayo bhaka bhokite na bhakapangite jinsi jha kungamata Yecho lwa maneno jhake jhwene. <sup>15</sup> Ndio bhaka bhatumite mbholwa bhaao pamonga Maherodi na haka mlobholela Yecho, "Mulimu tumanye kwamba mwenga ni mundo wa kwele na upundicha matakwa jha Chapanga lwaukwеле haujali maone jha mundo jhonge na haubhoneshi kupenderera kwa bhando. <sup>16</sup> Kwa hijho hutulobholele mfikiri nini jhe ni sahihi kicheria kulepa kode kwa kiache au hapana?" <sup>17</sup> Yecho hakapwahamu uhobho ghwao na hakalongire kwa nini kunijhalibho enye bhanafike? <sup>18</sup> Munibhoneshe pesa tumihajho kulepa kode ndipo bhaka mletera dinare. <sup>19</sup> Yocco hakabhakanyite, "sura na lihina rela ni ghanani?" <sup>20</sup> Bhakamjibwite, "Jhakalisali" ndipo Yecho hakamroborera, "mumpere klisare bhilebhe lywoha iywake na lya Chapanga mumpere Chapanga." <sup>21</sup> Walipojhoa hayo bhaka shangire kisha bhaka mleka na kujhenda jhao. <sup>22</sup> Jhobha lela baadhi jha masadukayo bhakaikite kwa Yecho, bhala bhalisemalo kuwa hubhijhe ufufo ghwawafo hakamkonyite. <sup>23</sup> Bhakalongera, "Mwalimo mucha hakalongera ikiwa mundo hajhomwike bila kupapa lywana, nongo jhwake na amlithijho la mkeghe na hampehihe mwana kwa ajili jha nongo jhwake. <sup>24</sup> Chaikibha nongo wakutumbhula haohite na kisha hakafiki bila kupapa mwana. <sup>25</sup> Harapo nongo jhwake jha pile najho hakafanyete helahela harapo jhola jhwa tato ikawa hela hadi kwa jhola jhwa. <sup>26</sup> Baadara jha kuhenga naha bhoha sholamkengha najho kuyomoko. <sup>27</sup> Sasa lwa ufufo jhola mnkeghe tailywa mhana jhwa nane lwa nongo bhala saba kwa chababo bhoha bhakamwene. <sup>28</sup> Lakini Yecho hakabha jijhibwite na kuwalobholela "mkosera kwa sababu mmoneyehe majha ndiko wala nguro jha Chapanga. <sup>29</sup> Kwa kuwa lwa ufufo bhando habhatoleri wala baadala jhake bhando huwa nda malaika kula mbingune. <sup>30</sup> Lakini kuhusu ufufo ghwawafo bhando muwahite kuchomo chela ambacho chapanga hakilongera kwambo hakalongera. <sup>31</sup> Nenga ni Chapanga jhwa Ibrahimu Chapanga jhwa isaka na Chapanga jhwa Yakobo? Chapanga si Chapanga jhwa bhondo balini Chapanga jhwa chbbahibile hai. <sup>32</sup> Wakati bhakusanyiko walipojhoa lende bhaka shanga mapundicho jhake. <sup>33</sup> Lakini mapwalichayo alipojhoa kuwa Yecho hakawapendikie mapwalichayo bhakajikusanya waobhenywewe kwa pamonga. <sup>34</sup> Mmonga jhwao akiwa mwana sheria haka nghonyite liswale kwa kujhalibho. <sup>35</sup> Mwalimo ni amri ipi jhaibhile ngoronga kuliko lywoha lwa sheria? <sup>36</sup> Yecho hakajibhwite, "Lazima mumpara bambho kwa mojho kwino ghoha kwa mojho ghwino lywoha na kwa marango ghino ghoha. <sup>37</sup> Na ndio amure ilio ngoronga na ijhakutumbala. <sup>38</sup> na jha pili ipwanane na jhela. Ni lazima kumpala jirane jhwino anda huyiparamwena. <sup>39</sup> Sheria lywoha na manajumbe hutegemera amuri hejhe libhina." <sup>40</sup> Na mapwalichayo bhaki bha bado bhakjikisana pamonga Yecho hakabhakonyite swal. <sup>41</sup> Akilongera je mwabbona nikikunane jha Kilisitu? Jhwene ni mwana jhwa nani? Nbho bhakamjibhwite mwana bha Daudi. <sup>42</sup> Yesu ajhakujibu ni kwa namuna ghane Danieli hwa mojho ankema bambo charhi ahongera. <sup>43</sup> Bambo anobholile bambo hjawango tama hubhoko lwango kunome mpaka nibhatendekea adui jhwino kubhatamika pajhe ga magholo ghino? <sup>44</sup> Anda Daudi munkema Kristu "Bambo," Jinsi ghane chaibwa mwana ghwake?" <sup>45</sup> Akabijhe mundu kumjibu lineneno kabrena na abhije jhwathubutu kablена kumkonya maswali zaide tangu lichobha lela na kujhendeleta.

## Chapter 23

<sup>1</sup> Baadae akalongile na umati wa bando na wanafunzi bhake akalongile. <sup>2</sup> Wakaandishi na mapalichayo itamila kito cha mucha. <sup>3</sup> Kwa hiyo chochote chawapaile kutenda, ntendajhe huku endembhalekile lakine mkontokaa kujhigha matendo jhao kwa sabab bhene kulongela mambo ghangatenda. <sup>4</sup> Kweli bhene kukonga mihigo mizito mizito ambayo ni jhangohotola kuhighegha na kubhapapa kia bando pamabhegħha għabhe lakini bhene kuhegħekeha hata lukonje kughegħa. <sup>5</sup> Matendo għabwe ghote kutenda ili kubhabbona na bando kwa sababu bhene kuhatambula machanduka ghawie kujho njokela ukubwa mapindo għa magwanda ghao. <sup>6</sup> Bhene bħapara kutama mahala pamaha pashene na viti ha heshima n'għate pa masinagħi. <sup>7</sup> Na jħambu ħwarr-pa paheshima pamaeneo għa pachokone na kuhemwa "Walimu" na bando. <sup>8</sup> Lakini ninji hampaswi kungemwa, "alimu" kwa kuwa ninaye mwalimu jħimo na ninji bhoha ni mwakongo wangu. <sup>9</sup> Ngonta kumkeea mundo jħojħolo hapa pa duniani kwa tate jħweno kwa kuwa mnajhe tate jhumonga tu naye abhile kumbinguni. <sup>10</sup> Walang'onta kuhika kungema "walimu" kwa kua mnajhe mwalimu jhumonga tu yaani Kirisitu. <sup>11</sup> Bali alie mkolonga pamiongoni mwenu mutumiche għwito. <sup>12</sup> Yeyote ajħinulajhe kuhuluka na yeyote jhwene kujħumbuka atainuliwa. <sup>13</sup> Lakini ole wenu wakaandichi na mapalicha jho nwakungila bando u falume wa kumbinguni nanyi iwezo kujħingila na hamwaruhusu kujħingila kuhenga hivyo. <sup>14</sup> Jħingatia mchitale wa 14 ibhonekanang'oo lwa na kala bora a kale baadi jha nakala kujħojħokea michitale wa 12. Nichitale wa 14 Ole jħino wakaandichi wa mapalichayo wanafikli kwa kuwa kuwamila wajane. <sup>15</sup> Ole jħino wakaandichi na mapalichoyo a nafikli kujħumbuka kulambo jħo kubahari na kujhika kuhenga kumfanya mundo jħimo aamine ghano mnayafundisha, na aktive kama jhwene na kuhenga mala nħenche jhana wa pa Yeruseleu kama ninji wenjewewe. <sup>16</sup> Ole jħino viongozi vipofu ninje mlongelajhe yeyote apahajhe kwa hekalu, kilebhe jhe lakin jħwapa kwa zahabu jha ekalu bhatenda kudinda na kiapo chake. <sup>17</sup> Enyi vipofu makapumbavu kipi ni kikolonga kuliko chengeth dhahabu au ekalu bħalibhe kite wakifu dhahabu kwa Chapanga. <sup>18</sup> Na jħwejhoajħola jħwapa kwa madħahabu kilebhejhe. Bali jħwapa kwa sadaka jħabħile kunane kwake chante kujħinga kiapo chake. <sup>19</sup> Enyi bando bhakalola kilebhe ghani kikolonga kuliko chengeth sadaka au madħababi ambayo kubheka wakifu sadaka jħaibho kwa Chapanga. <sup>20</sup> Bhakalile bhoha na kujhikuta kisha bhakakusinye vipande vyōħa vya chakula na kutwiliha hitandabbala kumi na ibħena. <sup>21</sup> Na jħwaipa paliekalu huapa kwa hilo na kwa jhwene jħwaitama ngante jħake. <sup>22</sup> Na jhwene jħwaiapa pambingu hiapa kwa kite cha enzi cha Chapanga na kwa jhwene jħwaitama kunane jħwake. <sup>23</sup> Ole wino makaandichi na makafalisayo na wanakafiki! Kwa kuwa mlipa dhaka kwa bizali mnaa naa na nħinchha, lakini mghaleka mambo mazito għa sheria haki rehema na Imani. Lakini ghanga mkapaswa kuwa ghahahekkite na siyo kughaleka għange bila kughatekeleza. <sup>24</sup> Enyi viongozi hangalola mangomwenga ambao minichu ja kidudi kichokombe lakini mimi la ngamia? <sup>25</sup> Ole wino mwakaandishi na makafalisayo manakanafiki kwa kuwa mtenda kusafixa panja pahikombe na panja pasahani, lakini ngate patwelile dhuruma na pangabhwiegħha na kiasi. <sup>26</sup> Enyi mangomwenga makafalisayo hipofu msafisha hote ngate mwa ikombe na ngate għa saħani ili upande wa panja nao pia ubħwie safi. <sup>27</sup> Ole wino makaandishi na makafalisayo makanafiki kwa kuwa mtenda kuhana na na makabuli jħagħapakite chokka ambe kwa panja iħġibb-honekana mazuri laki pagħante għa għatwilile għiuppa għa bħando na kila kilebhe kilicħo kichafu. <sup>28</sup> Helanaa mangomwee kwa panja ibħonekana mbħile na haki mbele għa bħando laki kwa ngante itwilie unafiki na uzalim. <sup>29</sup> Ole wino makaandishi na makafalisayo manakafiki kwa kuwa mujenga makabuli għa manabii na kujħapamba makaburi għa bhinħaki. <sup>30</sup> Mangomwee milongela ngatuishite machubha għata jħito ngatuchiluki jhe pamonga na bhina kujħita damu jha manabii. <sup>31</sup> Kwa hiyo mijixxhudha mabhene kwamba mangomwenga ni hyana jha bhena bhakomite manabii. <sup>32</sup> Pia mangomwenga mikamicha kwitilina sehemu jha istaili zambe jha tate hino. <sup>33</sup> Kwa hiyo nalaa nihintuma kwino manabii bħando bhina hekima na wakaandishi. Baadhi jħabhe mbħakoma na kuwalendekeha Na baadhi jħabħwe mtenda kubhatobha ngate jħo misinagħi ghino na kubħabbi nga kubħoka sehemu jħimo hadi jħenge. <sup>35</sup> Matokeo ni kwamba kunane jħino naipitila damu jħoa jħabħina haki jħabħajhitte pauniaari kwa damu jha zakalia mwana wa Brakia jħwa mnkomie kati jha patatifu na madadħabau. <sup>36</sup> Kweli nibħulilegħana mambo għango għo na bhakipata kitazi nċejjheno. <sup>37</sup> Yeruselemu Yeruselemu mwenga mwamiko ma manabii na kubhatobha magħħawa bhenebhala ambao bħabhituma kwino! Mala ngapi ni bhakusinye hyana hiyo pamonga kama vile nguko kusanya ifalangha jħake pae po mbawa jħako, lakini mkakanite! <sup>38</sup> Nolokelajhe nyumba jħino higlike na ukiwa. <sup>39</sup> Nanenga ninobħolela, kutumbulia ngħohino na kwendelea mimonajhe hadi nanongela abalikiwe jhwene jħwaitwilela kwa lihina la bwana.

## Chapter 24

<sup>1</sup> Yesu akabhokite hekalune na kujhenda jhake wa bholwa bhabhakanyendile na kubhabhonesha majengo gha hekalo. <sup>2</sup> Lakine akabhajbwite na kubhalobholela, "Je mughabhona ndeka mambo hagha ghoa? Kwele nawarobhorera libhijhe lighanga litakaloighilika panane jha lyenge bila kubomola." <sup>3</sup> Na akatamite lwa nema ghwa mizeitune wabholwa bhake bhakanyendile kwa falagha na kulongera, "Tulobholele mambo hagha gha ghapitile line? Kilebhegħa ne cha kibhlyā jhe dalile jha kuika kwino na mwisho ghwa ulimwengo?" <sup>4</sup> Yesu akajbwite na kuwalobholela, "Iwene makine kwamba akotokwika mundo akabha apotosho." <sup>5</sup> Kwa kublyegħa bhamaena bhakangano kwa liina lyango bhatalisema nenga ndijho Kristo na bhatabhapotosha bhamaena.<sup>6</sup> Mtajhoana vilebhe na taarifa jha vita mlolokeajhe nkoto kublyegħa na wase wase kwa kubhjegħa mambo hagha haya bude kuitira lakine għola mwisho chaubhia vyajhe bado. <sup>7</sup> Kwa kubhiegha taifa litajjinuka dhide jha ufalume chaibhajhe na njaa na matete meko għaardhe lwa sehemu mbale mbale. <sup>8</sup> Lakine mambo hagħha għoġa ni kutumbula ghwa uchungo ghwa kujipungula. <sup>9</sup> Ndijho atabhabhoa kwa ajile jha mateso na kubhakoma mtachukibha na mataifa għoġa kwa sababo jha liina lyango. <sup>10</sup> Ndijho bhamaene bhatajkwala na kusalitiana na bhachukilana bhene kwa bhene. <sup>11</sup> Bhajhumbe bhamaena ghwa uwange bhatapitila na kubhadanganya bhamaena. <sup>12</sup> Kwa sababo uovo utajhoryhokka kupala ghwa bhamaena chaopolajhe. <sup>13</sup> Lakine atakajho imbililla mpaka mwisho chaokole wajhe. <sup>14</sup> Hejhe injile jha ufalme chahubiri wajhe lwa ulimwengo għoġa anda ushuhuda kwa mataifa għoġa. Na ndijho għola mwisho tuikajhe. <sup>15</sup> Kwa hijho mtakapo bhona chukizo lya uharibifo ikasemwite na jħumbe Daniele lijemite mahale patakatiġo asomajhe na afahamo. <sup>16</sup> Ndijho bhalioko Yuda nbhabhu kiajhe milimane. <sup>17</sup> Najħola aliye ko panane jha paa lya nyumba Chamanye jhekk ġuutuka pae kutola kilebhe chochoa kubhoka ngate jha nyumba jhake. <sup>18</sup> Najhe aliye ko kungonda akotokubhu jha kutola vaze lyake. <sup>19</sup> Lakine ole bħao ambao għwao ambabho wakwete mwana na bhala ambabho bhanyenyesha lwa liko hijo. <sup>20</sup> Mjhopajhe kuamba kukembela kwino kusiwe bhakate ghwa malili wala lichiko lya sabato. <sup>21</sup> Kwa kubhiegha chaibhajhe nadhike ngolonga ambajho hiwaitejheka kubhie hade saeno na wala chaibhie jhekk kabbhena. <sup>22</sup> Anda lichiko hele zisingefupisha abhijheka ambajho bhateule lichiko hele chaifupishwajhwe. <sup>23</sup> Hapapo ikiwa mundo jħojhote atawalobholela ulolokeajhe Kilisto abhilepa mbano au Kiristo abhile kula nko tokuamine maneno hagħao. <sup>24</sup> Kwa kubhiegha bhakilisito ghwa uwange bhajhumbe ghwa uwange chabbaukajhe na bhateule. <sup>25</sup> Mlolokajhe nimebhataharishe ni kabla jha mambo haho kuitila. <sup>26</sup> Kwa hijho ikiwa waa alobholela, "Kilisto abhile kajha ngwan nkoto kujhende hoko kujha ngwane au lolokieni abhile ngate jha nyumba nkoto kuamine maneno għala. <sup>27</sup> Anda bhela rade inaryo ulika kuitila mashalike na kuangaza hade magħalib ndivyo chai bhiajhe kuika kwamwana għwa Adamo. <sup>28</sup> Popoa ubhile mzogħa hokondiko tai wakusanyikapo. <sup>29</sup> Lakine mara baada jha dħike ngolongo jha lichiko lela liombha litatiwa lubhendo mweze tautoajhe mwanga ghwake nyota chajhiponajhe kubhoka angane na nguro jha mbingu zitħek. <sup>30</sup> Ndijho isħara jha mwana għwa Adamo chaibhonekajhe angane na makabila għoġa għa dunia bhataomboleza cha bhamwonajhe mwana għwa Adamo cha ikajhe ana mawingo għaangane kwa nguro na utku fuo mkoronga. <sup>31</sup> Atabhatumajhe laika ghwake kwa lilobhe likolonga lya tarumbeta nabho watabhakusanya pamonga bhateule bhake kubhoka pande nne jha dunia kubhoka mwisho mmonga għwa mbingu hade bhonge. <sup>32</sup> Mjifunzajhe somo kubhokanana ngongo na ngongo mara tu tawi chalichi puajhe na kubhoa majane mmanyenga na kwamba kiengħażże kiegħelela. <sup>33</sup> Hina pia mtakapo bhona mambo hagħha għoġa mpashwa kumanya kwamba aghħalile kalib oħra na malango. <sup>34</sup> Kwele na walobholela kizaze heke cha kipeta jhe hade mambo għoġa hagħha chaya bħiajhe ghapitile. <sup>35</sup> Mbingo na nchi cha jħipetajhe lakine maneno ghango ghaghapitajhe kamwe. <sup>36</sup> Lakine kuhusu lichiko lela nasaa abhijheka mundo jħa amanyajhe hata malaika għwa mbingu wala mwana bale tate peke jhake. <sup>37</sup> Anda bhela chaikibha lwa lichiko lya nuħu ndijho chaibhajhe kuika kwa mwana għwa Adamo. <sup>38</sup> Kwa kubhiegha lwa lichiko hijho kabla jha għarika bhanda bhakibha wakilye għa na kunyegħha bhakitolela na kuolewa hade lichiko lela ambajho nuħu akajjingire lwa safina. <sup>39</sup> Na bhaka manyite jhekk kilebhe chochoa hade għalika ilipo krite na kubhasomba bħo ndijho chaibhajhe kuika kwa mwana għwa Adamo. <sup>40</sup> Ndipho bħando bħabħena cha bħabha ħajhe kung'onda mmonga tachiliwajhe na mmonga tabhanekajhe ukojha. <sup>41</sup> Bhakegħe bħabhele chabbabbhajhe bhaya għa pamonga mmonga taighilikajhe. <sup>42</sup> Kwa hijho mubhajjhe mio kwa sababo mmanyejhekk ni lichiko għane ambajho taikajhe bambo jhwino. <sup>43</sup> Lakine mmanyengana jhe kwamba chai bħiajhe bambo jħwenye nyumba ngaamanyite ni saa għane ambajlo mwize chaikajhe angek esha na asingeruhus ukanjha kwake kuvamiwa. <sup>44</sup> Kwa hijho pia mpasangħa kubhiegha tayale kwa kubhiegha mwana għwa Adamo taikajhae lwa saa msijħo italajja. <sup>45</sup> Naera ni għane aljho mwaminif oħra ntumwa jħwenye akile ambajhe banabo jħwax ambejkile madaraka panane jha bħabħabbhajhe lwa ukanjha kwake kuvamiwa. <sup>46</sup> Abalikiwe ntumiche hojho ambajhe bambo għwaxek tankolelajhe akienga naela bhakate ajapo. <sup>47</sup> Kwele nawalobholela kwamba bambo

tambhekajhe panane jha kila kilebhe chakibha cha jhwene.<sup>48</sup> Lakine anda ntumwa mwovo hakirongera mojhone ghwake bambo ghwango akawie.

<sup>49</sup> Na akatumbula kubhamenya bhatumiche bhake na akalyegha na kulewa vile.<sup>50</sup> Bambo ghwa ntumwa hojho taikajhe lwa lichiko ambajho titarajijheka na lwa saa ambajho haimanyejheka.<sup>51</sup> Bambo ghwake cha nkatajhe vipande vibhena na kumbheka lwa nafasemonga sawa na bhanafike ambako Chibhiajhe na kilio kuyagha mino.

## Chapter 25

<sup>1</sup> Ndipo upwalume ghwa mbingune ulanda nichwe na achikabhale kume bhibhakabhile taha nyabhe na kubhoka kujhenda kumpokela bhumbo haruche. <sup>2</sup> Uhalo nkate mwabhe bhakibha akapumbapo uhano bhanghe bhakibha welepo. <sup>3</sup> Achika bhale akapumbapo bhakatohile taha yabhe bhaka tohijhe mahuta ghoghote. <sup>4</sup> Bali achi kabhale welepo bhakatohile hyombo hyabhe mahuta pamo nataha hyabhe. <sup>5</sup> Ngoheno wakati bhumbo haruche atekuchelegwa kuhika bhoha bhakaka mwilwe lughono na bhakaghologolwike. <sup>6</sup> Lakine wakati ghwa kilo ghwa uhiko kwa kibha na majhobhe nnuola bhumbo haluche mmpiti panja mkammpokele. <sup>7</sup> Ndipo bheha achika bhale bhaka jhimwike bhote na kupamba taha hyabhe. <sup>8</sup> Bhala akapumbapo bhakalongalile bhala akahelepo mutupekehe cheheno jhmahutaghina kwa uhalo taha hito itenda kuhimika. <sup>9</sup> Lakine bhala akahelepo bhakajbwite na kwa lobholela kwa uhalo chaghatotosha jhe twenga na mangota mwenga badala jhake nnyendengane kwa bhabhiua makajihemelele kihache kwa ajili jhino. <sup>10</sup> Wakati bhajha bhwile kwenoko kuhemela bhumbo haluche ngahikita na bhoha bhakibha tajhyale bakajha bhwile nako kuchelehe jha haluche na nyidyangi bhakadindite. <sup>11</sup> Badaye bhala achikabhale bhanghe piya bhaka hikite na kulongela bhumbo bhumbo mutujhogholele. <sup>12</sup> Lakine akajbwite na kulongela kwele ninobholela nenga nimmanyitejhe. <sup>13</sup> Kwa hiyo nnolokehajhe kwa kuwa mmanyite jhe lichiko au lichaha. <sup>14</sup> Kwa kuwa ni chawa na mundo akapatite chapale kujhenda muche ghonge. Akakemite akatumwa bhak kwakabiche utajile ghwake. <sup>15</sup> Jhumo jhwabhe akampekihe talanta uhano jhonge akampekihe talanda jhimo kila mundo akapokile kihache kulengana na uwecho ghwake na jhola mundo akachapile kujhenda kwake. <sup>16</sup> Mapema jhola jhwapo lajhe talanta uhaho akajhabwile kubhekecha na kuzaliha talanta henge uhano. <sup>17</sup> Helahela jhola jhwakapokile talanta ibhena akazaliche henge ibhena. <sup>18</sup> Lakini ntumwa jhwa kapokile talanta jhimo akajhabhwile ghwake, akahebrite libhomba pannema na kuhyelela hela jha bhambo ghwake. <sup>19</sup> Na baada jhake muda nntanda maho bhambo jhwa ntumwa ghwabhe akabihjhite na kutengenecha mahechabo na bhene. <sup>20</sup> Jhola ntumwa akapokile talanta uhano akahikite na kuleta talanta henge uhano ngalongila bhumbo makambekihe talanta uhano. Nola mbatile pwahida jha talanta henge uhano. <sup>21</sup> Bhambo ghwake akanobhalile hongela ntumwa jha mbone na mwaminipo mmile ma mwaminipo kwa ilebhe hichokome nani mpela madalaka panane pakebhe hyuma hena inyingile katika kuhangana kwa bhambo ghwino. <sup>22</sup> Ntumwa jhwakapokile talanta ibhena akahikite na kulongela bhumbo makambekihe talanta ibhena. Nnola mbatile pwaida jha talanta henge ibhena. <sup>23</sup> Bhambo ghwake akanobholile, Hongela ntumwa jhwambone na mwaminipo wa ilebhwe hya ndina chanimbajhe madalaka panane pa ilebhe yamahena. Nyingile katika kuhangana kwa bhambo gwino. <sup>24</sup> Baadaye ntumwa akapokile talanta jhimo akahikite na kulongela, bhambo amanyite kubhegha jheno ni mundo nkale. Minuka mahale panga panda na kuhuna mahale panga huchia. <sup>25</sup> Nenga nakajho ghwipe nakajhahwile jhango na kuhija talanta hino katika lundope. Nnola ninajho pamba jhela jhaibhile jhino. <sup>26</sup> Lakine bhambo jhake akajbwite na kulongela mwenga mamatumwa mmoho na nchembe maka manyite kwamba neninuka mahali panga panda na kuhuna ambapo panga husia. <sup>27</sup> Kwa hiyo hikampasite kuwapekea helahyango bhando bha kubengi na wakati ghwa kubhujha kwango nganiipokile jhaibhile jhango pamo na pwahida. <sup>28</sup> Kwa hiyo mumpokejhe jhene talanta mumpelajhe jhola ntumwa jhwabhi le na talanta kome. <sup>29</sup> Kila mundo jhwabhlle nacho chabha nyonjo kehajhe zaidi hata kwa kunyonjokeha chana. Lakini kwajohjhote jhwangana kilewe hata chabhinacho chabhatenda kumpoka. <sup>30</sup> Mundaghe panja kulu bhendo jheno ntumwa jhwanga pwaha ambako chakuuya jhe na kilelo na kujhagha mio. <sup>31</sup> Wakate mwana wa Adamo papala kuhika katika utukupo ghwake na mahoka ghoha pamo na jheno ndipo papala kutama panane jha kiti chake cha utukupo. <sup>32</sup> Matahipa ghoha chaghakongana palonge jhake, na jheno chabhatenganicha bhando nkema nchungajhe chabhatenganicha mambelele na mbuhe. <sup>33</sup> Chabhabhekajhe ma mbelele lubhoko lwa kwa lelo bali mbuhe chabha bhekajhe lubhoko lwa kangejha. <sup>34</sup> Kisha mpwalume chabha lobholela bhala bhibhabhile lubhoko lwa kalelo uhika mambalikiwe na tate ghwango uliche upwalume ghubha andihe kwajili jhino tango kubhekwa michinge ghwa pannema. <sup>35</sup> Kwa kuwa nakibha na njala na mwakambekihe chakula makibha na ngene na makangalibiche, <sup>36</sup> Makibha utopo na makawalakine ngabho makibha na ng'onjwa na makandunjite makibha kukipungo na kahikile. <sup>37</sup> Ndipo bhina haki cha bhanyibwa na kunobholela bhumbo lingha takamwene makibha na njala na kunicha? Au nakibha utopo na tukanhwa ngobho? <sup>38</sup> Na ligha takamwene makibha na mngene na tukannkalibicha? Au makibha utopo na tukanhwalika ngobho? <sup>39</sup> Na ligha tamwene makibha maghonjwa au katika kipungo nataka hikalile? <sup>40</sup> Na mpwalumwe channyibwjhe na kunnobhole la kwele ninnobhalela channdehile pamba kwa jhumo bhakalongo bhango bhandina makandendile nenga. <sup>41</sup> Ndipo chabha nnobholela bhena bhabhile lubhoko lwa kwa ngejha makangana kwango mannanighwe njhendajhe katika mwoto ghwa milele ghuuandalighwe kwa ajili jha chetane na mahoka ghake. <sup>42</sup> Kwa uhalo na kibha na njala lakine makambeki he jhe chakula nakibha na nyota lakine mbekihe jhe mache. <sup>43</sup> Na kibha na

nng'ene lakini makangalibiche jhe nakibha utopo lakine makambekijhe chakuwa la nakibha na ng'honjwa na nakibha kukipungo lakini makandunjitejhe.<sup>44</sup> Ndipo bhene chabhajibwa na kulongala bhambo ligha takamwene makibha na njala au mina nyota au mimangene au makibha utopo au mile mang'onjwa au mmile mampungwa, na kutuhukumula?<sup>45</sup> Kisha chabhajibwa na kulongela kwele ninnobhole chela ambacho makateijhe kwa jhumo ghwa bhamba bhandina makandendijhe nenga.<sup>46</sup> Bhena chabhajhenda katika achabo jha milele bali bhina hake katika uchima ghwa milele.

## Chapter 26

<sup>1</sup> Wakati Yesu ataenda kumala kulonga ghoha aghaatenda kubhabhalongela mbhoha bhaka. <sup>2</sup> Mtenda kumanya mgali baada ya mchobha habhena kakibha ni sikuku ya pabaka na mwana na Adamu bhatenda kuntola ili kunchulubicha. <sup>3</sup> Pandake bhakolonga bha makuhani na na bhahokolo bha bhantu bhatenda kukongana pamongana mu nyumba yha kahawe mkulu, yubhatenda kumkema kayota. <sup>4</sup> Pamonga bhatenda kupanga uhalo wa kunkamula Yesu kwa sire na kumkoma. <sup>5</sup> Uhalo bhatenda kulonga ikatakutendela wakati wa sikukuu, kuchude ikota kuhumia mihalo nkate mwa bhandu. <sup>6</sup> Wakati Yesu akibha ku Bethania mu nyumba ya Simoni mkoma. <sup>7</sup> Atenda kugholoka pa name mela, nkekhe mmonga ahika kwa yhweni akhekhite nkebe. <sup>8</sup> Lakini bhabholwa bhake bhatenda kubolekea uhalo ghungu bhalenda kuyhoma na kulonga uhalo wa niki hasara yhi? <sup>9</sup> Ghanga bhatenda kwiza kwa behi kulunga na kubhapikia machikine. <sup>10</sup> Lakini Yesu atenda kumanya indi atenda kubhalo ngela, "Niki mtenda kunchumbua nkehe yhunjune? Uhalo atenda henga kilibhi cha maha kwanenga. <sup>11</sup> Machikine makibha nabho manjubha ghoha lakini mwanga tama na nenga manjubha ghoha. <sup>12</sup> Uhalo paatenda kunyitila mahula pambhili hwango atenda na ha ajili ya maziko ghangu. <sup>13</sup> Kweli nitenda kubhalongela popoha injili yhimo yhitenda kuhubiliwa mu kilambo choha chatenda kuhenga nkekhe yhunjune kabhelii kitenda kulongwa kwa ajili ya kunkumbuka. <sup>14</sup> Kabhili monga bha bhala kumi na bhabhili bhankema yhuda nkande ayhenda kwa bhakulu bha makuhane. <sup>15</sup> Na kubhalongela champikiha niki ngali nenga chantenda kumsalili kwino? Bhatenda kumpimia bhipande thelathini bhia mbiha. <sup>16</sup> Kuhuma pala atenda kupalahala nafase ya kunchaliti. <sup>17</sup> Hata njubha la kutumbula la mikate yangalekela bhiangalekela bhakubhabha bhabholwa bhanyhendela Yesu na kulonga kugha tuyhandalihe ulye chakulya cha Pasaka?" <sup>18</sup> Atenda kubhalongela, "Muyendayhe kumbwami kwa mundu fulani na mongeeli mbhulwa atenda kulonga. Mda hwango utenda kukaribia kwino mitenda pasaka pamonga ni bhabholwa bhanenga mu kayha yhimo. <sup>19</sup> Bhabholwa bhalenda kuhenga ngali Yesu atenda kunagia bhatenda kuyhanda chakulya cha Pasaka. <sup>20</sup> Chahika kimihe atenda kulya chakulya pamonga mabhabholwa bhake kumi na bhabhili. <sup>21</sup> Pala bhatenda kulya chakulya ateda kulonga kwele ntenda kubhalongela mmonga wino atenda kunsalite." <sup>22</sup> Bhakibha ni malola sana na kila mmonga atenda kumkonya bhu sio nenga bhambo? <sup>23</sup> Atenda kubhajibu, "Yhula yhatenda kupamba lubhoko lwake pamonga na nenga mu bakuli yhwene yhalenda kunsalite. <sup>24</sup> Mwana wa Adamu atenda kubhoka ngali chatenda kujandikiwa. Lakini Ole hwake mundu yhatenda kunsalite mwana wa Adamu! Ikibha maha ngali mundu yhwene akotokuzaliwa." <sup>25</sup> Yuda yhatenda kumsaliti atenda kulonga bhu nenga mbhulwa. Yesu atenda kulongela utenda kulonga kilebhe chinjino mabhene. <sup>26</sup> Pala bhalenda kulya chakulya Yesu alola nkate atenda kuubariki na kuumetula abhapikia bhabholwa bhake alonga tola mlye khungu mbhili khwangu." <sup>27</sup> Atenda kulola ni kikombe ni kushukulu alenda kubhapikiha na kulonga nywa bhoha mu chinji. <sup>28</sup> Uhalo yhinji ni miahe yanenga ya liligano la nenga yhitenda kuyhitika kwa ajili bhamakena kwa nchamaha wa zambe. <sup>29</sup> Lakini nilenda kunongela changanywegha kabhili uhohe wa zabibu ughu hadi njibha lila mtenda kunyekha yhono pamonga ni mangota mu ufalme wa tale hwangu." <sup>30</sup> Pala bhatenda kumala kuyhimbi nyimbo bhatenda kubhuka kuyhenda kukturumbi cha mizeituni. <sup>31</sup> Pala Yesu abhalongela kiro iyhi mangola bhoha mtenda kukondobhoka uhalo hwango uhalo itenda kujhandikwa nitenda kumbula mchungaje na mbelele bhalenda kupechengana. <sup>32</sup> Lakini baada kusyuka kwangu nalongoelayhe kuyhenda bhoha bhatenda kukukana ahalo wa kilebha chimpalite nenge niku. <sup>33</sup> Lakini Petro anongera hata ngali na bhabholwa bhange bhoha bhalonga hilahla. <sup>34</sup> Yesu atenda kunjhibu, "Kweli nitenda kukulongera kiro yhijino kabula ya liyhoghotu kubhikha chankanayhe mara katatu. <sup>35</sup> Petelo atenda kumongela hala ngati kuyhomoka na mwenga nikukanayhe. <sup>36</sup> Baadaye Yesu ayhenda mahali bhakema Gethsemane na atenda kubhalongela bhabholwa bhake," tamayhe apa myhenda uko kuyhupa. <sup>37</sup> Antola Petulo na bhana bhabhili bha Zebedayo atumbara kulagha ni kuchikitika. <sup>38</sup> Hila atenda kubhalongera, "Mojho ghwa nenga ulagha sana hata ngati uhomoka mtamayhe pambano mkashye pamonga na nenga. <sup>39</sup> Ayhenda palonge pangono agona kifulifuli na ayhupa ahonga, "Tale hwango ngali yhiwezekana yhe kikombe kingino kinneke ikotokubha ngali nipala nenga ila ngati mwempala mwenga. <sup>40</sup> Atenda kuyhenda kubhabholwa bake abhona bhatenda kugholoka lughono na atenda kunnongera petulo uhalo wa niki mholtola yhe kukecha na nenga lisaa limonga. <sup>41</sup> Makecheni na kuyhupa uhalo mkotokuyhingira mmajaribu mojho wa maha mbhili utenda kutotokelela. <sup>42</sup> Ayhenda mara yha kabhili na kuyhupa atenda kulonga "Tate hwangu ngati kilebhe iki kiwezekana yhe kubuka ni lazima ninywe kikombe chinjino umbala hwino mahengani. <sup>43</sup> Atenda kukiribhuka kabhili abhabhona bhaghuloka kughono, uhalo miho ghakibha ni uzito (lughono) <sup>44</sup> Atenda kubhaleka ayhenda kabhili alenda kuhupa mara ya katatu alonga malobhe ghalaghala. <sup>45</sup> Baadaye Yesu atenda kuyhenda kwa bhabholwa bhake na alongela mwamela kugholokha tu na kupumlila? Malolekeayhe saa itenda kukaribia na mwana wa Adamu bhatenda kuchaliti mmabholoko gha bhazambe. <sup>46</sup> Yhimuka tibhuke malolekeya yhula yhatenda kunchalite atenda kukalibia." <sup>47</sup> Wakati

amela kulongela yhuda mmonga bha bhala bhala kumi na bhabhili atenda kahika. Likundi likulunga lahika pamonga na ywene lihuma kwa bhakulu bha makuha ni na bhakokolo bha bhandu bhahika na mapanga na mangukwa.<sup>48</sup> Tena mundu yhatenda kuhuchudia kunchaliti Yesu atenda kubhapikia ishara alonga yhula yhatenda kumbusu ndi yhwene nkamra.<sup>49</sup> Hira ahika kwa Yesu na kunongera salamu mbhuka na atenda kumbusu.<sup>50</sup> Yesu anmongera, "Nkoche tendayhe lila linetile." hira bhahika na kumyhocheka mabhoko Yesu na kunkamura.<sup>51</sup> Loleke, mundu mmonga akibha pamonga ni Yesu anyhochile lubhoko lake atenda kuluda upanga hwake na kubula mlumichi wa kuhane mkulu na kunheketa chikilo lake.<sup>52</sup> Naha Yesu annongera kiribhula upanga hwino pala watola uhalo bhoha bhatenda kutumia upanga bhahobha ni upanga.<sup>53</sup> Mtenda kufikiliha ngali niholola yhe kunkema tale hwango na yhwene annetela majeshi kumi na mabhili ha mahoka?<sup>54</sup> Lakini bahe namna ghane majhandiko ghahotokutimia nahe ghatenda kutokeha?<sup>55</sup> Yesu alongela ni umati, Bhu! muhikite na mapanga na manduka kunkamura ngati mwihe? Kila linjubha nitenda kutana mlihekalu nitenda kupundicha mukota kunkamula!<sup>56</sup> Lakini ghoha agha ghatenda kuhengeka ili majhandiko gha manabii ghatimayhe." Bche bhabholwa bhake bhaneka na kubhutuka.<sup>57</sup> Bhala bhatenda kumkama Yesu bhampeleka kwa kayata kuhane nahota mkulu mahale pala bhabhishandika na azehe bhalenda kukuchanyika pamonga.<sup>58</sup> Lakini paulo ahika kuyheto kwa kutali hadi mu ukumbi wa kuhane mnahota. Atenda kuyhingila nkate na kutama pamonga na alinzi arolekee cakitenda kutokeha.<sup>59</sup> Basi bha nahota bha makuhane na balacha loha bhatenda kupalahua uchahide wa uhwange kusudi bhapate kunkoma Yesu.<sup>60</sup> Ingawa bhabhukile machahide bhamahena lakini bhapatilie ngo uhalo ghwoghwola. Baadae bhabhuka machahide bhabhena.<sup>61</sup> Na kulonga, "Mundu uyu atenda kulonga, "Nihotola kumetulana lihekalu la chapanga na kujhenga majhobha matatu."<sup>62</sup> Kuhani mnahota atenda kuyhina na kunkonya" uhotola yhe kujhibu? Abha bhalenda kuchuhudia niki kwa mwenga?<sup>63</sup> Lakini Yesu atama nu kuhane mnahota amongela anda Chapanga chalamite mtenda kukuamulu lilongela yheanda mwenga mwana wa Chapanga."<sup>64</sup> Yesu anjhibu mwenga utena kulonga. Lakini nitenda kunnongela kuhuma saa yhinji na kuyhendelea utenda kumbhona mwana wa Adamu atenda kutama mulubhoko lwa kulila ni makakala na atenda kuhika na mawingo gha kunane.<sup>65</sup> Kuhane mnahota atenda kuyhwepura ngubhu yake nu kulonga "Amekuru bhu tupalahua kabili uchahide wa niki? Malolekeha mtenda kuyhuha chatenda kukufuru."<sup>66</sup> Bhu muwacha niki? kuyhuha chatenda kunkoma."<sup>67</sup> Kabili bhatenda kumhunila mata kumiho nu kumbula ngumi bhange bhambula makofi.<sup>68</sup> Nu kulonga tilongele Kilisito ghani atenda kukubula?"<sup>69</sup> Wakati ughu Petulo atenda kutama panja mu ukumbi na mutumichi mkeghe any hendela nu kulonga, "mwenga wakiba pamonga ni Yesu bha Galilaya."<sup>70</sup> Lakini atenda kukana mbele yha bhoha atenda kulonga mmanyile yhe kilebhe chamlonga."<sup>71</sup> Chatenda kupita panjha ntumiche yhungue nkeghe atenda kumona atenda kubhatongera bhala bhakibha paha. Mundu uyu akibha pamonga ni Yesu wa Nazarethi.<sup>72</sup> Atenda kukana kabili, "Nenga nimanyite yhe mundu uyu."<sup>73</sup> Mda ndache badayhe bhala bhatenda kuyhima kalibu bhamyhendela na kulonga ni Petulo, "Kwa kweli mwenga wakiba mmonga wao uhalo hala kulonga kwino kutenda kutambulisha."<sup>74</sup> Naha atumbura kulaani na kuapa, "Nenga nimanyite yhe mundu uyu mala yhinji lijhogholo ayakuyhimba."<sup>75</sup> Petulo akumbukila amalobhe ghanongi Yesu kabla yha lishogholo kuyhimba utenda kumkana wara tatu."

## Chapter 27

<sup>1</sup> Muda ghya lukela akaalonga bhona akaachungaje na bhachihokolo bha bhakalile njama dhidi ya jhecho ili bhankome. <sup>2</sup> Bhakampungite bhakannongoha nakuhikicha kwa liwale na Pilato. <sup>3</sup> Kisha wakatighyono Yuda ambeakadysalite akabbona kwa Yecho amekwisha kuhukumiwa akajutite na kubhujicha ipande ghalachini vya mbicha kwa nkolongwa ghwa makuhane na akanokolo. <sup>4</sup> Na akaalongela ndeile dhambe kwa kusaliti damu jhanga hatia lakin akanyibi ituhuchu niki twenga? Ghaloleke ghena mabhene. <sup>5</sup> Kisha akahucha pahe hela hipande hyambigha lwaha nyumba jha Chapanga na kubhoka kwake na kujikongela jgyene. <sup>6</sup> Nkolo wa makuhane akaitoile ipande hyambijha na kulongela halali ndeka kuibheka mbhijha hii lwaha hazina kwa uhalo ni gherama ya Damu. <sup>7</sup> Bhakajadiliana kwa pamonga nambigha ikatumika kuhemelela ng'onda ghyu mpinyanzi kubhachika bhaghene. <sup>8</sup> Kwa uhalo ghyono nng'onda limekuabhalikema nng'onda gya damu hadi leleno. <sup>9</sup> Kisha ghyono uhalo lalikibha litenda kulongelwa nanabi Jeremia lilitimia na kulongela bhakabhoa hipande yha mbigha ghalama bhaka pangite bhando bha kuisraeli kwa ajili jhake. <sup>10</sup> Na bhakatumia kwa nng'onda ghyu mfinyanze kana kama bwana akibha akabhaelikize. <sup>11</sup> Ngohe Hyecho akajhemu palongolo pa liwale na liwale akankonya bho! Mweenga mpalume wa Mayaude? Yecho akannyibu mwenka milongela nahela. <sup>12</sup> Lakini lwaha bhakashitaki bhakolongwa wa makuhane na bhazee akajibiti kilebhe chochoa. <sup>13</sup> Kisha Pilato akannongolile ndeka mashitaka ghino? <sup>14</sup> Lakini akajibu noeka lilobhe hivyo liwali akibha na mshangao. <sup>15</sup> Sasa lwaha kikobhoko jhakibha desturi ya liwali kumubopolela mpukwa jchumo jywa bhahaghulila na bando. <sup>16</sup> Wakati ng'yonu bhakibha na mpungwajywa nkajhoa lihina lyake Barnaba. <sup>17</sup> Hivyo wakati pabba kusanyika pamo Pilato akabhakonya ni ghanu jywa mipala? Jummbopole kwa ajili ghino? Baranaba au Yecho jywa bhabhinkema Kristo? <sup>18</sup> Kwa uhalo akamanya kwamba tayari bhankamwile kwa uhalo ghwa chuki. <sup>19</sup> Wakati paakibha pa itama pakiti chake cha kuhumu uhana mundo akatumi lilobhe nkoto kuhenka lolote kwa mundo jhizwanla leleno lwaha mang'amung'amu kwa sababu jzhake. <sup>20</sup> Naipo akaakolonka wamakuhane naakaazee akabhakoloha nkutano bhannyope Banaba. <sup>21</sup> Liwali akabhakonya nighani kati ya Bhabhina zhya mumpaile nenka ninnekele mankota. <sup>22</sup> Pilato akabhalonkolela niuhengele niki Yeco zhzywa bhinkema Kristo? Bhoa bhakajibo nchulubicha. <sup>23</sup> Zhywene nhalongela kwani likochaghani ateile? Lakini bhakazidi kuchobhela kwaka nondo hata jumno nchuribiche. <sup>24</sup> Hivyo wakati Pilato paabhonaghe iweza ndeka kuhenka chochoa lakini badala zhake vurugu zhakibha itumbwile akatoke mache na kukua mabhoko ghake palongolo pabbando nakulankela nenkanhwete ndeka makocha juu damu zha mundo ojho zhyana ahitia nnoloke haya mabhene. <sup>25</sup> Bhando bhoa bhakalongile damu zha zhake ibhye panane zhito hya na jhito. <sup>26</sup> Kisha bhakaninoulila Baraba kwabhe lakini bhakanitobhite hyato (mijeredi) Yecho na kunkabichi kwabhe kughenda kunchuribicha. <sup>27</sup> Kisha achikale zywa liwale bhakantola Yecho mpaaka praitori na likundi likolonkol la maachiakale bhoa bhakankokanika. <sup>28</sup> Bhakauhura nhobo vyake na kuhweka likanjola range nyekundu. <sup>29</sup> Kisha bhakalitenkenecha litaji la mibha na kuibheka panane pa mutoghyakena bhakammbekile nnahe lwaha luhoko lwake lwa kwaalelo bhakapila magote kulonkolo zhake na kuntania na kulongela alamu mparume wa wayahude? <sup>30</sup> Na bhaka uhunimata na bhakaubhoa nnahe nakuntobha pamuto. <sup>31</sup> Wakati nghyabhabibha wa kuntanila bhoka umhula likanjo na kuhweka nhobho hyake na kunnonhola kuzghenda kunchuribicha. <sup>32</sup> Wakati wakupita panja bhakammbona mundo kuhuma klene lihina lyake cimoni ambaye bhakannachimicha kuzghenda nabho ili aweche kuughega nchalaba ghyake. <sup>33</sup> Bhakahika mahali pabhikema goligotha maana ghake lieneo la lifuvo la muto. <sup>34</sup> Bhakampee chiki bhaka chankinyena nyongo anywene lakini pabbonjitaghe akanezite ndeka kunywegha. <sup>35</sup> Wakati pabhikibha bhakinchulibicha bhakabha ghana nkobho yhyhake kwa kupika kura. <sup>36</sup> Na bhakatamitena kunnolokea. <sup>37</sup> Panane pamuito ghyake bhakabheka machitaka zidi zhake wakasomeka zhyono Yecho mpalume wa Wayahude. <sup>38</sup> Akaanyang'anyi bhabhena bhakasulibiwe pamonga na zhyene upande wa kwaalelo na zhonge upande wa kushoto. <sup>39</sup> Bhale pabhikibhi bhipeta bhakantanila bhakiti kicha mimuto zhabhe. <sup>40</sup> Na kulongela monka makibha mipala kuriharibu nyumba jha Chapanga kulichenga lwaha lichiku latato mujokoa mabhene! Kama nimwana wa Chapanga uhuruke pahe kubhoka panane pa ncharobane. <sup>41</sup> Lwaha hali gheza ghela akanahota wamakuhane bhaakibha kinkachipo pamonka na akaandiche na akaaze na kulonkela. <sup>42</sup> Akaaokoa bhanke lakini iwezandeka kujrokoza zhwene zhwene mpalme wa akaayaude na ahuruke pahe kuhuma panchalaba ndipo twenka chantuamini. <sup>43</sup> Akantuma Chapanga nneka chapanga aokoe ngoh kama apala kwa uhalo akalonkile nenka ni mwanwa Chapanga. <sup>44</sup> Na bhoa akaanyang'anyi bhakibhoka akanchulibibi pamonga na zhyene akalonga malonje gha kuntani. <sup>45</sup> Nkohe kubhoka chaa chita kwa kibha lubhando lwa kilo nchi hzoa hadi saaticha. <sup>46</sup> Jhakahika saa ticha Yecho akalela kwa sauti Nholoha Eloi Eloi Lamasabakitan? Akimaanicha Chapanga nghwango Chapanga nghwango uhaloghani unekite? <sup>47</sup> Wakati Lhwono baachi jhabhe bhakibha bhakajhema pala bhakajhoa bhakilongela ankema Eligha. <sup>48</sup> Mara jhumo jhwabhe alubhutuka kutola chipongo na kutweleha chakunyegha

cha kubhabha akaibheka panane ya nkongo na kumpela apate kunyegha.<sup>49</sup> Nabho bhakahighilike bhakilonhela munneke kachiki jhake tuleke tulole kama Eligha chanike kuokoa.<sup>50</sup> Kisha Yecho akalela kabhena kwa Sauti nholonga na akaibhoha mojho ghwake.<sup>51</sup> NNola panzia la nyumba zha Chapanga zikazhwepuka chehemu ibhena kubhoka kunane hadi pahena pa kilambo na alice ikalendema na miamb ika zhwepuka ipande.<sup>52</sup> Makabule ghakazhughiike na mili zha akania tipo bhamahena bhakibha bhacholwike lughono lifufuliwa.<sup>53</sup> Bhakibhoka mumakabule baada ya kupupuka kwake bhajhinkile muche mtakatipo na bhakabhonyi kune na bhamahena.<sup>54</sup> Basi zhola akida nabhala ambabho bhakibha bha nnolokea Yecho bhakabhona tetemeko na mambo gha kibha ghakipitila walijawa na bhaghoe sana na kulonhola jhoyono akibha mwana hya Chapanga.<sup>55</sup> Akaakeghe bhamahena bhakibha bhakinkenhamma Yecho kubhoka Galilaya ili kuhudumia bhakibha pala bhakunnolekea kubhoka kwa kitale.<sup>56</sup> Mionganis mwabhe bhakibha Mariamu magdalena, Mariamu majhe wa Yakobo na Yochepo na majhe wa bhana bhaZebedayo.<sup>57</sup> Jhakahika kimite akahika mundo tajile kuhuma alimatejhzhya bhakikema Yuchupo zhyene pia akibha mwanapunje bhyia Yecho.<sup>58</sup> Akanyabhlile Pilato na kunyopa mmbele wa Yecho kisha Pilato akaagize apate kumpegha.<sup>59</sup> Yuchupo akajoile mmbele akalonka na nhobho ya Sufi jha maha.<sup>60</sup> Na akaughoneka lwaha mlikabuli linyonolywake akalichonhite mumwamba kisha akalibhilimbia lighanga likolonka likahibha nnywanko wa likabule na akaenda zake.<sup>61</sup> Mariamu Magdalena na Mariamu zhonke bhakibha pala bhatamite kulilolekea likabule.<sup>62</sup> Siku iliyofoata ambajho jhakibha siku jha maandalio ya bhakolonga wa makuhane na mapalichayo bhaka kusanyika pamonga kwa Pilato.<sup>63</sup> Bhakaannokalile Bwana Tukombo kuwa wakati zhola nndanhanyipo paakibha hai akalongile.<sup>64</sup> Kwa hiyo akaagize kwamba likabule litenda kulilinda mbone mpaka lichiko latato malazhenle wanafunje bhake bhineza kuhika kuzhibha na kulongeza kwa bhando apupike kubhoka wafu na udanhanyipo wa mwicho cha ubya nkolonga kuliko gholia wa kwanja.<sup>65</sup> Pilato akawaambia makaatole akaalinje nyende makatende hali ya ychalama kama uhenzavyo.<sup>66</sup> Hivyo bhaka zhabyile na kuhenka likabule kubhye chalama lighanga bhakahonjite nhule na kubhabheka akaalinje.

## Chapter 28

<sup>1</sup> Baadajhe kimihe lichobha lya chabato, lyobha lakiba litela kutipika kuhelekeha lichobha lya kwanja lya jhua, malihamo agdalena, na jhola malihamo jhongine bhakahikite kulibhona likabule. <sup>2</sup> N-ndola lakibha na lilendemo likolonga, kwa uhalo mahoka gha bhambo akahulwike na kulibhilimbiha lela lighanga kiha ngalitamila. <sup>3</sup> Chula jhakejhakibha ukema umeme, na mahwalo ghake ghakibha mahuho nkema cheluje. <sup>4</sup> Bhala akalinje bhakatwelile na hopo na kubhegha nkema bhibhahwile. <sup>5</sup> Jjhola mahoka akabhapapanulile bhala akakeghe akalongi, "Nkotokajhe kujhogho pa kwa mahana manyite kubhegha mimpalaha Yesu, jhwabha chulubiche. <sup>6</sup> Abhijhe pamba lakine ahyokite nkema chan-ndobhalilajhe. Nhikangane mupaphone mahale ambapo bhambo akagholtwike. <sup>7</sup> Nyendangane nnyombehana makalo bhalele bhanapunje bhake, "Ahyokite kuhuma kwa bhibhahwile, n-ndola abhalongolile kughalilajha. Kweno ndile chamumbona" Nndola nenga nindobhalile." <sup>8</sup> Bhala akakeghe bhakabhokite pala palika bule jhombehana bhakibha na hopu na kuhangana kukolonga na habhitwike kwalobhalela bhanapunje bhake. <sup>9</sup> N-ndola Yesu ngakongina nabho na kulongela, "Chalamo." Bhala akakeghe bhakahite na kukamula makongono ghake na kicha kuhabudo. <sup>10</sup> Kicha Yesu akabhalobhalile, "Nkotokajhe kujhoghopa, nyendanganajhe malobhalele akalongo bhino bholongolele kughalilajha kweno habhamonajhe. <sup>11</sup> Wakate bhala akakeghe pabhakibha bhatela kujhenda, n-ndola bahache jha akalinje bhakajhabhwite kunjine na kwalobhalela akakolonga akailongoche mamb ghoha ghiga kibha ghatipile. <sup>12</sup> Na bhene akailongoche pabhakibha bhakonganike na akazehe na kujadile jhambo lende pamo na bhena, bhakabhohte kihache kikolonga cha pecha kwa bhala akachikale. <sup>13</sup> Na kwalobhalela, "Malobhaleljhe bhang kuwa bhanapunje bha Yesu bhakahikite kilo kujhibha mbhele ghwa Yesu wakate twenga takibha tugholwike." <sup>14</sup> Nkema talipa jhenje chainhikila liwale, twenga chatuncha ghwicha na kumbohokiha mangotamwenga machaka ghote. <sup>15</sup> Kwa hijho bhala akachikale bhakahitohile hyela pecha na kutenda nkema chabakibha bhahelekiche. Habale jhenje ngaiheniha chana kwa bhajhahude na ibhile hyene hata deleo. <sup>16</sup> Lakine bhala akanitume kome na jhimo bhajhahwile kughalilajha kweno chela kitobe kwakibha abha ahelekiche. <sup>17</sup> Na bhena pabhambhonitajhe bhahabwide lakine bahache jhabhe bhakabhwene chaka. <sup>18</sup> Yesu ngahikita kwabhe ngabholabhalila ngalongila, "Bhambekihe mamulaka ghote gha pa duniha na kumbengane. <sup>19</sup> Kwa hijho jhenda najhe makatenda matahipa ghote kubhegha bhanapunje makabatichajhe katika lihina lya tate na lyamwana na lya uhuke ghwa maha. <sup>20</sup> Makapundichajhe kughatihi mambo ghote ghini hamulicha na n-ndola nenga mile pamo namangota mwenga dahima hata mpaka mwicho gha paduha.